

LA VOZ CATOLICA

Un ejemplo hispano de Broward

12

◆ *Pastoral sobre la oración 1A - 8A*

◆ *La oración puede sanar - 5*

◆ *Los hispanos en Broward,
edición especial - 9 -12*

◆ *Campaña pro libertad - 13*

◆ *A rezar con ritmo - 13*

CONFERENCIA DE EL CAIRO

Programa de Acción para la población y el desarrollo

El 13 de septiembre en El Cairo, las 183 delegaciones presentes en la Conferencia Internacional sobre Población, aprobaron el Programa de Acción para la Población y el Desarrollo. La Santa Sede asumió, aunque con reservas, el texto final. A continuación un extracto de los temas del documento.

Capítulo I. Preámbulo.

Recomienda un crecimiento económico sostenido, educación, especialmente para las niñas; equidad e igualdad entre los sexos, acceso universal a los servicios de salud reproductiva que comprenden la planificación de la familia y la salud sexual.

Capítulo II. Principios:

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos.

Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en la Declaración Universal de Derechos Humanos, sin distinción alguna. (I) Los países deben garantizar a todos los migrantes el disfrute de los derechos humanos proclamados en la Declaración Universal (...) En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo y a disfrutar de él en cualquier país (1).

Capítulo III. Relaciones entre población, desarrollo económico sostenido y desarrollo posible:

Para alcanzar el desarrollo sostenible y una mayor calidad de vida para toda la población, los gobiernos deben promover políticas demográficas adecuadas. Los países desarrollados deberían tomar la iniciativa y adoptar modelos sostenibles de consumo y evitar de manera eficaz el derroche. (3.9)... la eliminación de la discriminación social, cultural, política y económica contra la mujer es un requisito previo para eliminar la pobreza. (3.16)

Capítulo IV. Igualdad y equidad entre los sexos y capacitación de la mujer

Hay que asegurar que todas las mujeres, al igual que todos los hombres reciban la educación necesaria para satisfacer sus necesidades humanas básicas y ejercer los derechos humanos (4.3).

Capítulo V. La Familia, sus funciones, derechos, composición y estructura:

La familia es la unidad básica de la sociedad y por consiguiente tiene derecho a recibir protección y apoyo amplios (5.1.)

Capítulo VI. Crecimiento y estructura de la población.

Los gobiernos deben establecer sistemas de seguridad social que aseguren mayor unidad y solidaridad intergeneracional... y que presten apoyo a las personas de edad (6.18)

Capítulo VII. Derechos reproductivos y salud reproductiva.

Los gobiernos deberían tomar medidas adecuadas para ayudar a las mujeres a evitar el aborto, que en ningún caso debería ser estimulado como método de planificación familiar y proporcionar siempre un trato humano y orientación a las mujeres que han recurrido al aborto (7.24).

Capítulo VIII. Salud, morbilidad y mortalidad.

El comportamiento sexual responsable, incluida la abstinencia sexual voluntaria, para prevenir la infección

del SIDA debería ser objeto de promoción y estar incluido en los programas de educación e información. Debería facilitarse ampliamente el acceso a preservativos y medicamentos de bajo precio para la prevención y el tratamiento de enfermedades transmitidas por contacto sexual (8.35).

Capítulo IX. Distribución de la población, urbanización y migración interna.

Al formular políticas de distribución de la población, los gobiernos deberían velar porque los objetivos y metas de esas políticas sean compatibles con los derechos humanos fundamentales (9.3)

Capítulo X. Migración internacional.

Todos los gobiernos, especialmente los de los países de acogida, deben reconocer la importancia vital de la reunificación de la familia y fomentar su incorporación en la legislación nacional (10.12).

Se insta a los gobiernos de los países de origen y de destino a que cooperen para reducir las causas de la migración indocumentada, salvaguardar los derechos humanos básicos de los migrantes indocumentados, incluido el derecho a solicitar asilo y a disfrutar de él, en casos de persecución, en cualquier país y prevenir su explotación (10.17).

Capítulo XI.

Población, desarrollo y educación:

El progreso de la educación contribuye a la reducción de la tasa de fecundidad, morbilidad y mortalidad, a la habilitación de las mujeres, al mejoramiento de la fuerza de trabajo y al fomento de una auténtica democracia política (11.2).

Capítulo XII. Tecnología investigación y desarrollo:

Todos los países deben mantener bases de datos que permitan determinar los vínculos entre cuestiones relativas a la población, la educación, la salud, la pobreza, el bienestar familiar, el medio ambiente y el desarrollo, que faciliten información para la investigación (12.5).

Capítulo XIII. Actividades y planes de acción nacionales:

Los gobiernos y los parlamentarios en colaboración con la comunidad internacional y las organizaciones gubernamentales deberían (...) adoptar las medidas para evaluar el progreso en la consecución de las metas del presente programa de acción. A este respecto debe fomentarse la participación activa del sector privado y de la comunidad de investigadores (13.6)

Capítulo XIV. Cooperación internacional.

Habrá que estudiar formas innovadoras de financiación, inclusive nuevas formas de generar recursos financieros públicos y privados, comprendidas diversas formas de alivio de la deuda (14.17).

Capítulo XV. Colaboración con el sector gubernamental.

Se invita a fomentar la cooperación y comunicación a nivel local, regional, nacional e internacional y con los gobiernos para reforzar así su eficacia como participantes claves en la ejecución de programas y políticas de población y desarrollo (15.6).

Capítulo XVI. Seguimiento de la Conferencia.

Los gobiernos, las organizaciones del sistema de las ONU y los principales grupos deben dar la difusión más amplia posible al presente programa de acción y recabar el apoyo del público a sus metas. (16.8) ♦

El Vaticano reafirma su posición

A diferencia de su postura en las anteriores conferencias de Bucarest y de México, y con el objeto de no obstaculizar el consenso mundial, la Santa Sede ha suscrito el texto de la Conferencia de El Cairo. Pero el jefe de la Delegación de la Santa Sede a la Conferencia, Monseñor Martino, dijo que la Santa Sede tenía

reservas en algunos aspectos concretos de los capítulos VII y VIII. Aunque no formuló reservas a lo aprobado con referencia a la planificación familiar y al uso y difusión de preservativos como medida preventiva de las enfermedades transmitidas por contacto sexual, recordó que no había cambiado su posición al respecto.



Notas al margen

En este mes de octubre y mes de la hispanidad el saludo de La Voz Católica va para los hispanos del condado de Broward. A ellos hemos dedicado una sección especial con la promesa y el compromiso de hacernos más presentes a sus inquietudes desde ahora.

Preparar esta edición especial y recorrer los lugares de ese condado vecino en busca de las buenas noticias de los hispanos, me ha hecho recordar mis comienzos como periodista en Miami hace 20 años.

Los hispanos querían ser reconocidos. Y aunque sólo ocupábamos dos páginas en español dentro de The Voice--que así se llamaba el periódico en inglés al que le debemos el nombre-- ser protagonistas significaba que la diócesis empezaba a hacerlo. A través de aquellas dos páginas fuimos documentando el dinamismo apostólico que los hispanos aportaban a la Arquidiócesis, precisamente entonces en que los movimientos apostólicos aún no eran comprendidos ni contaban con aprobación oficial. Todavía se pensaba que los hispanos tenían que asimilarse y por ello a veces carecían de la atención pastoral necesaria en español. No se reconocía del todo la realidad de nuestro crecimiento.

Ahora le llegó su momento a Broward en donde ya hay más de 200,000 hispanos. Los católicos quieren una pastoral más organizada y una mayor atención a sus necesidades y la Iglesia quiere responder. También quiere hacerlo La Voz Católica.

Araceli M. Cantero

LA VOZ CATOLICA

ISSN 1044-1883

Newspaper published by the Archdiocese of Miami

ARACELI M CANTERO, Executive Editor

Maria Vega, staff writer

Maritza Alvarez: Advertising, Circulation

Columnists: Jesús Arina, Ricardo Briz, Samuel Díaz, P. Jorge García, P. José Luis Hernando, Elena Muller-García, Christy Romero, William Thornhill

Photography and design: Araceli Cantero, María Vega
Offices: 9401 Biscayne Blvd., Miami FL 33138-2970

Ph. (305) 757-6241, FAX (305) 754-1797

Editorial ext. 128, 311, Circulation 310, Advertising 313

News Agency: National Catholic News

Catholic Press Association

National Association of Hispanic Publications

LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739) is published monthly and reaches 40,000 homes and over 100,000 readers through the mail. Second Class postage paid at Miami, Florida. Subscription rates \$10 a year. Foreign \$13 (surface). Air mail \$20.

© 1994 La Voz Católica- The Catholic Voice Publishing Co.
POSTMASTER: Send address change to LA VOZ CATOLICA, 9401 Biscayne Blvd, Miami Fla 33138-2970

Más participación en la Iglesia

VATICANO (CNS).- Los rápidos cambios en la iglesia y en la sociedad han dado lugar a una crisis en la vida religiosa pero también han generado una etapa de creatividad para quienes se consagran a Dios, dijo el cardenal de Chicago Joseph Bernardin, uno de los participantes en el sínodo mundial sobre la vida religiosa que se celebra en Roma durante todo el mes de octubre.

El cardenal dijo que en los EE.UU. el énfasis en la comunidad como 'comunidad' ha llevado a los religiosos a subrayar menos los aspectos externos y más las relaciones.

Durante las intervenciones de los obispos de las distintas partes del mundo no faltaron sugerencias, desde el deseo de que la religiosas vistan el hábito, hasta quienes sugieren más flexibilidad en el modo de vida, "de manera que puedan adaptar su vida comunitaria al ambiente de los pobres con los que residen" dijo el arz. Orlando Quevedo de las Filipinas.

"En Cuba la vida comunitaria se ha hecho más sencilla y fraterna y más cercana al pueblo," dijo la hermana Olga Pérez Núñez.

El obispo africano Ernest Kombo del Congo dijo que esperaba que el Sínodo tuviera la inspiración profética para nombrar mujeres consagradas a posiciones importantes, incluso 'cardenales seculares', que existían en otros tiempos y el arzobispo canadiense Maurice Couture señaló que acabar con la discriminación en la Iglesia no supone ceder a valores seculares sino fidelidad a las enseñanzas de la misma Iglesia. Recalcó que con una mirada al personal de los dicasterios vaticanos para la vida consagrada uno se da cuenta de la falta de mujeres en esas posiciones en las que se decide lo que afecta a sus vidas."

En el discurso de apertura del Sínodo, el 2 de octubre, el Papa señaló que al fomentar la vida religiosa "la Iglesia no sólo logra su renovación interior sino que rinde un servicio a la humanidad."

Días antes, en una audiencia general el Papa hizo notar que algunas congregaciones religiosas podrían desaparecer. "La garantía de permanecer hasta el fin de los siglos ha sido dada a la Iglesia, pero no necesariamente a cada orden religiosa." Dijo que los grupos que no responden a las necesidades de los tiempos y que no tienen nuevas vocaciones pueden ser obligados a terminar o a unirse a otro grupo.

Existen en el mundo 865,902 religiosas; 61,082 hermanos; 144,770 sacerdotes religiosos y 31,577 miembros de institutos

Miles en Roma celebran a la familia

Bailaron y cantaron en San Pedro para la clausura del Año Internacional de la Familia

VATICANO- (CNS)-De todo el mundo acudieron a Roma para clausurar el Año Internacional de la Familia y recibieron el reto de rechazar la decadencia social de la cultura contemporánea.

Al culminar dos días de celebración, más de 150,000 personas de 130 países llenaron la Plaza de San Pedro para una velada de canciones y bailes y para una misa papal al próximo día 9 de octubre.

El Papa parecía animado por la multitud y bromeó sobre su edad mientras hablaba de uno de sus temas favoritos: la familia. A pesar de los buenos esfuerzos de muchos "la familia de hoy está seriamente amenazada y ¿cómo no se va a preocupar la Iglesia?"

Dijo que la Iglesia quería proteger a las parejas del "egoísmo hedonista" que agota la vitalidad de las familias y hace a algunos matrimonios 'estériles'. A nivel internacional, dijo los líderes están tratando de contraponerse al "neocolonialismo engañoso que impone proyectos para la limitación sistemática de los hijos." Y criticó la tendencia, evidente en la reciente conferencia de El Cairo sobre población y desarrollo, por

distorsionar el sentido de la familia sacándola de su contexto matrimonial."

Les dijo que no hay mejor garantía contra la decadencia social de la violencia, las drogas y el crimen

organizado que "una familia unida, moralmente sana y comprometida socialmente."

Sus palabras fueron interrumpidas con aplausos y su discurso fue en gran parte improvisado. Les dijo que

nunca "más que hoy se ha necesitado tanto el heroísmo de la vida cotidiana de los creyentes, a quienes se les exige ir contra el modo de pensar del mundo."

Al anochecer la multitud

encendió sus velas para rezar un Ave María que fue cantada por una cantante de Israel. El Papa, protegido del frío con una capa roja, escuchó las palabras de la canción, escrita durante la guerra del Golfo: "María, yo sé que tu escuchas los sonidos de la guerra. Mira estas antorchas que encendemos con un deseo de buscar la paz y la libertad."

En la Misa del domingo el Papa les pidió a las parejas "vivan su vocación día a día ... y construyan su familia sobre la sólida roca de la oración y la observancia de los mandamientos de Dios."



Grupos de familias escuchan el Ave María durante la clausura del Año Internacional de la Familia en Roma. Foto CNS

Divorciados no pueden comulgar

Reafirma el Vaticano normativa para divorciados vueltos a casar sin anulación

VATICANO (CNS).- El presidente de la Conferencia de Obispos de Estados Unidos, dijo que el nuevo documento vaticano sobre la comunión para los católicos divorciados que se han vuelto a casar presenta una enseñanza difícil pero no debe verse como una forma de discriminación.

El arzobispo William Keeler, presidente de la Conferencia Nacional de Obispos Católicos dijo que la carta de la Congregación para la Doctrina de la Fe "refleja la enseñanza constante de la Iglesia" al mantener que los católicos divorciados, al casarse de nuevo fuera de la Iglesia, no pueden recibir la comunión.

"Con la Congregación, quiero aclarar que esta enseñanza no es un castigo o una discriminación contra los que se han divorciado y vuelto a casar. Ellos son nuestros hermanos y

hermanas y queremos acompañarlos

Les "estimula e incluye cuando es posible en vez de separarlos o condenarlos."

Arz. J. Francis Stafford

pastoralmente".

La carta doctrinal de la congregación a los obispos

de todo el mundo "De la recepción de la Santa Comunión por católicos divorciados y vueltos a casar" fue publicada el 14 de octubre.

El arzobispo dijo que la carta refleja una enseñanza básica de la Iglesia de que no se puede reconocer una nueva unión si el anterior matrimonio fue válido.

El arzobispo animó a los católicos divorciados casados de nuevo en un matrimonio no válido a que hallen la manera de ser admitidos a la

Santa Comunión.

Señaló que la carta ofrece consejos prácticos a estas parejas.

□ Deben mantenerse fieles a las misas y a las oraciones.

□ Les estimulamos a que mediten en las Palabras de Jesús en las Escrituras y la práctica de la caridad y la justicia.

□ Deben trabajar activamente en la formación cristiana de sus hijos. También les urge a usar los medios

Continúa en la página 5

Florida, Nueva York, Nueva Jersey, Washington, Texas, California, Chicgo, Canadá y Perú

PERU HOY^{SC}
Magazine

Revista Informativa Mensual- Llámenos al (305) 387-3306

Aristide enfrenta una difícil tarea

Su llamado a la reconciliación se tiñe de sangre

PUERTO PRINCIPE, Haití (CNS) La euforia de las celebraciones por el retorno del presidente Jean Bertrand Aristide y la esperanza de reconciliación de su discurso del 15 de octubre se tiñeron de sangre a las pocas horas.

Grupos de policías civiles, que nadie ha nombrado, se han tomado la justicia por su mano y están a la caza de pistoleros paramilitares.

Aristide no ha cesado de hacer llamados a la paz, pero no puede aventurarse a las calles debido a las medidas de seguridad.

Después de tres años de opresión bajo el gobierno militar que mantuvo a Aristide en el exilio, no está resultando fácil convencer a los haitianos para que dejen a un lado sus deseos de venganza.

En su discurso de retorno Aristide había afirmado que "nunca, nunca jamás correrá una gota de sangre. Vivamos en paz. Todas las armas han de callar."

Su discurso habló de nuevos comienzos entre los haitianos "listos para compartir la paz, la reconciliación y el respeto." También pidió no matar a quienes les habían torturado "sino ahora que se ha cambiado la suerte, entregarlos a las autoridades."

Protegido por una pantalla antibalas, Aristide repitió una y otra vez: "No a la violencia,

sí a la reconciliación, la justicia y la paz. Miren a la



Jean Bertrand Aristide, Foto CNS

persona a su lado," les dijo. "Sonríen y preguntenle si está dispuesta a caminar con ustedes."

Y para los incrédulos, repitió, "a quienes dudan de sus propios sueños, recuerden el 15 de octubre... Hoy es el día en que se levanta el sol de la democracia para nunca más ponerse. Hoy es el día que se abren los ojos de la justicia para nunca más cerrarse. Hoy es el día en que la seguridad invade la mañana, el mediodía y la noche..." y, refiriéndose a su movimiento político señaló que "solos somos débiles. Juntos, juntos."

Ya fue anunciado el levantamiento del embargo económico al país y las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos indicaron que pronto enviarán su misión internacional de civiles para promoción y protección de los derechos humanos y fortalecimiento de las instituciones.

Pero antes de esto Aristide tendrá que reinstaurar las instituciones del país.

El retorno le exige tomar las riendas de una nación que pareciera ingobernable. Sus decisiones más inmediatas le exigen:

- Nombrar un primer ministro y un gabinete de gobierno que gane la confian-

za de la élite negociante, hasta el momento temerosa de las inclinaciones de Aristide hacia los pobres.

- Mantener buenas relaciones con los 20,000 militares de EE.UU. que ocupan Haití.

- Reducir la policía y el número de militares haitianos al tiempo que reclutar nuevos soldados.

- Manejar con tacto la ayuda económica extranjera prometida —más de mil millones de dólares.

- Contener los brotes de violencia y venganza.

- Restaurar el tendido eléctrico.

- Iniciar el sistema de salud, prácticamente inexistente debido a las carencias.

- Reparar el sistema de teléfonos que hace imposible las llamadas fuera de la capital.

- Eliminar más de 300 posiciones de jefes de policía en las zonas rurales bajo cuyo mando se abusa de la población.

Los obispos se muestran cautelosos

Escribieron una carta pastoral a los haitianos el 12 de octubre

VATICANO (CNS).- En una Carta Pastoral, tres días antes del retorno de Jean Bertrand Aristide a su país, los obispos haitianos señalaron que la clave para la armonía social en Haití es asegurar que el actual clamor de justicia no se convierta en un estallido de venganza.

Los obispos hicieron una serie de preguntas sobre la ocupación militar de septiembre que forzó a la junta militar a abandonar el poder.

Los obispos nunca llegaron a condenar el golpe militar que impidió la democracia en Haití durante tres años.

El reciente mensaje señala que los haitianos deben enfrentar el hecho de que su país "no es más una nación libre y soberana, sino que está bajo la protección de la comunidad internacional." Al tiempo que reconocen que el derecho a una intervención humanitaria fue aceptado por Naciones Unidas, se

preguntan si es la mejor manera de solucionar la crisis.

"Una fuerza ha reemplazado a otra. Pero, ¿pueden su presencia y sus acciones detener el sufrimiento, crear respeto por los derechos de cada uno y unir a la dividida sociedad haitiana...?"

Los obispos enfatizan la necesidad de garantizar la seguridad de toda la población urbana y rural, y estar alertas sobre problemas potenciales, porque dicen que el clima actual entre la mayoría de la población haitiana no es de verdadera reconciliación o respeto por los procedimientos legales.

También señalan que la comunidad internacional tiene alguna responsabilidad en la reconstrucción de Haití. Agrega la carta que la transformación va a ser un inmenso trabajo, pero es posible si hay un cambio en la mentalidad y conversión en los corazones.

Libro del Papa a publicarse en español en EE.UU.

NUEVA YORK— Con su libro 'En el Umbral de la Esperanza' el Papa Juan Pablo II se convierte en autor universal que quiere hablar a los habitantes del mundo entero. En sus páginas el Papa tratará a fondo los principales retos que enfrenta la humanidad al asomarse al siglo XXI.

Aunque el título del libro papal pudiera cambiar, lo que no cambiará es su fecha de distribución fijada para el 20 de octubre en las librerías de los Estados Unidos.

El libro aparecerá



Juan Pablo II

simultáneamente en versiones en español e inglés y será editado por Alfred A. Knopf, Inc. una de las editoriales de mayor prestigio en el país desde hace casi 80 años.

"El libro del Papa está dirigido a un público universal y a este público llegará," dijo Knopf. "Para asegurar la difusión más amplia posible de un libro de tanta importancia, hay que ofrecerlo en español para la grande y creciente comunidad hispana de EE.UU." Knopf publicará ediciones en español también para Puerto Rico, las Filipinas y Canadá.

Aunque la catequesis de Juan Pablo II es extensa y sus escritos son abundantes, ésta es la primera vez que escribe un libro de fondo doctrinal dirigido a todas las personas del mundo.

Alberto Vitale, presidente y ejecutivo principal de Random House, Inc. de la que Knopf es una subsidiaria opina que "la decisión del Papa de comunicarse de este modo con el mundo laico, a través de un libro, le permitirá hablar de una manera considerada y personal, hecho poco común entre los grandes líderes religiosos del mundo."

A. CANTERO

Serenidad.



Hoy, podemos ayudar a nuestros seres queridos preparándonos inteligentemente para el momento del descanso final.

En Nuestra Señora de la Merced, usted encontrará — en un marco de serenidad espiritual — las opciones, el considerado asesoramiento profesional y los términos de financiamiento que le permitirán hacer esos arreglos para el mañana.

Permítanos ayudarlo ahora. Solicite información sobre nuestros programas de "pre-necesidad" y decida con serenidad los planes que mejor satisfagan sus deseos.

CEMENTERIO

Nuestra Señora de la Merced

11411 N.W. 25th Street, Miami, Florida 33172

Horas de oficina: Lunes a Viernes 8:00 A.M. a 4:30 P.M.

Sábado, 8:00 A.M. a 12:00 P.M. • Domingo, por cita previa.

Para información adicional, llame al: 592-0521



MIAMI
642-6716

Servicios Funerarios Completos

CABALLERO WOODLAWN

CORAL GABLES
444-6511

KENDALL-PERRINE
238-3672

Para información y ventas anticipadas al por mayor, como libro o cassette de audio, llamar al 1-212-940-7881

Piden a ONU más ayuda a refugiados

VATICANO (CNS).-Un oficial el Vaticano dijo que las Naciones Unidas deben aumentar sus servicios a los refugiados. La Oficina del Comisionado para los Refugiados necesita un gran apoyo de la comunidad internacional para que pueda ayudar y proteger efectivamente a los refugiados dentro y fuera de sus países, dijo el arzobispo Paul Tabet, observador permanente de agencias de la ONU en Ginebra. Señaló que los recientes sucesos de Bosnia-Herzegovina y Ruanda han demostrado las buenas intenciones de las agencias de refugio pero han puesto de relieve que a veces la ayuda a veces no ha llegado a su destino y ha sido manipulada por los partidos en conflicto. Las Naciones Unidas deben mantener como meta el regreso voluntario de los refugiados. Pero debe, de manera efectiva vigilar su seguridad, ya que a menudo las amenazas de represalias no permiten la repatriación. Enfatizó que la naturaleza voluntaria del regreso de cualquier refugiado debe respetarse.

Han de crear una cultura de la vida

ARLINGTON Va. (CNS).- Para construir una cultura de la vida en el mundo, los católicos deben "luchar contra la que lleva a la muerte, y trabajar por la que trae vida", dijo Juan Lorenzo Hinojosa, un asesor de liderazgo, en la clausura del Forum Nacional por la Vida en Arlington del 7 al 9 de octubre. Señaló "una brecha que nos hiera... entre el espíritu y la materia, entre el corazón y la cabeza, entre la juventud y la ancianidad, entre sacerdotes y laicos. El Forum fue auspiciado por el comité de Laicos de la Conferencia Católica.

Encuesta halla menos infidelidad

WASHINGTON (CNS).- Una encuesta revela un alto promedio de fidelidad marital. La Universidad de Chicago entrevistó a más de 3,400 hombres y mujeres entre los 18 y 59 años. El 24.5 por ciento de los hombres casados y el 15 por ciento de las mujeres dijeron haber tenido aventuras extramatrimoniales. "Hay más deseo de seguridad matrimonial entre un amplio grupo de norteamericanos de lo que comúnmente se cree", dijo Joan McGuinness Wagner, que preside la Asociación Nacional de Ministros de la Vida Familiar.

Orar es algo bueno para la salud

Dos científicos investigan la relación entre oración y sanación

ST. LOUIS (CNS).- Miembros de los grupos de oración de las iglesias han estado diciéndolo por años: la oración cura. Y ahora algunos científicos están de acuerdo. Un nuevo estudio de la escuela de Medicina de la

Universidad de St. Louis dice que aunque aún no hay suficiente evidencia científica que pruebe una correlación entre la oración y la sanación, los resultados de experimentos durante los pasados 30 años "estimulan

posteriores investigaciones". Paul Duckro, del centro de ciencias de la salud de la universidad de St. Louis y Philip R. Magaletta del departamento de psicología de la misma universidad, son los autores del artículo "El efecto

de la oración en la salud física. Una evidencia experimental," que fue publicado por la revista newyorkina *Journal of Religion and Health*. Duckro, profesor de psiquiatría y de conducta humana, señaló que aunque este estudio realmente sienta las bases para investigaciones posteriores, "todavía no hay suficientes datos que indiquen con certeza que la oración causa directamente una curación."

Ambos científicos revisaron investigaciones realiza-

Los científicos dicen que aunque aún no hay suficiente evidencia los resultados de 30 años de investigaciones estimulan futuros estudios

das sobre este tema en los últimos treinta años y comprobaron que un estudio hecho en 1969 dividió a 18 niños con leucemia en dos grupos. Se les pidió a familias protestantes de otra ciudad que oraran diariamente por diez de los niños. Los otros ocho niños enfermos recibieron el mismo tratamiento médico pero sin las oraciones. Después de 15 meses de oración, siete de los diez niños por los cuales oraron aún estaban vivos, mientras que en el otro grupo sólo dos de los ocho habían sobrevivido.

"Ahora más que nunca la ciencia y la religión parecen estar listas para develar asunciones antes protegidas de la observación empírica", dice el artículo. Ambos científicos estudiaron muchas de las investigaciones revisadas por Larry Dossey en su libro de este año, *Healing Words: The Power of Prayer and the Practice of Medicine* (Palabras que cura: el poder de la oración y la práctica de la medicina).

Este científico revisó para su libro 130 estudios hechos sobre el efecto de la oración en el mejoramiento de la salud y en la curación. Y más de la mitad de estas investigaciones muestran que la oración mejoró enormemente la salud de la persona por la que se estuvo orando.

Pastoral sobre la oración habla de la oración centrada

Pide el arzobispo una renovación de la oración en las familias

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

En el aniversario de la Arquidiócesis y con el objetivo de clarificar posibles confusiones sobre la naturaleza de la oración contemplativa, el arzobispo Edward A. McCarthy ha escrito una Carta pastoral que titula Pueblo Sacerdotal.

El documento, de 10,000 palabras, hace un recorrido por la tradición orante de la Iglesia y comenta diversas expresiones de oración desde los gestos y las devociones a la meditación y la oración silenciosa que busca la entrega amorosa a Dios y la comunión con El.

He escrito esta carta como regalo de despedida para ustedes cuando mi periodo de servicio llega a su fin," dice Mons. McCarthy quien desde que cumplió los 75 años en abril de 1993 espera el nombramiento de un sucesor para la Arquidiócesis.

En su carta el arzobispo presta una atención especial al método de oración conocido como 'oración centrada' divulgado en los últimos

años por los monjes benedictinos.

Señala el arzobispo que

Regale la Pastoral sobre la oración

Si usted o su grupo quiere adquirir ejemplares adicionales de la Carta Pastoral sobre la Oración, llámenos. La Voz Católica ofrece descuentos en cantidades grandes. Telf: (305) 757-6241 Ext 310

la contemplación es ante todo un don de Dios y por lo tanto el método de oración centrada no es estrictamente

oración sino un modo de prepararse a ella.

"La oración es la clave para nuestro crecimiento en santidad," dice el arzobispo. "Un cristiano necesita periodos de soledad plena de oración para recogerse y redescubrir su camino," dice, al tiempo que reconoce la validez de prepararse en mente y en cuerpo para el encuentro con Dios. Pero sobre todo el arzobispo lanza un reto a las familias y a los grupos a cultivar la oración en sus vidas.

El texto completo de la Carta Pastoral en las páginas 1A a 8A de esta edición.



No pueden recibir la comunión

Los divorciados deben mantenerse fieles a las misas y oraciones

Viene de la página 3 que da la Iglesia para aliviar su situación matrimonial y ser alimentados de nuevo por la Eucaristía. La carta dice que un católico divorciado puede tener un matrimonio válido si los tribunales eclesiales estiman que el primero fue nulo. Los católicos que continúen viviendo en matrimonios no válidos, para recibir la comunión, deben separarse y si esto es imposible, ir a confesión y prometer

vivir en abstinencia sexual para recibir la comunión.

El arz. de Denver, Francis Stafford, de la Congregación Doctrinal dijo que el documento "aclara, no enjuicia," y "estimula e incluye a los divorciados y vuelto a casar, cuando es posible en vez de separarlos o condenarlos."

No es posible "estar en unión eucarística con el Señor cuando se vive en una relación que no está dentro de las normas que ordenan la

vida de su Iglesia." Agregó que "en la cultura norteamericana tiene fuerza el argumento de que se puede resolver por un llamado a la conciencia personal; la comprensión católica de la conciencia tiene una profunda dimensión eclesial. Nadie puede apelar a su conciencia cuando ésta contradice las enseñanzas de Cristo y su Iglesia, particularmente en un tema tan central y comunitario como el matrimonio."

No son materia de experimentos

Un panel pidió fondos federales para investigaciones en embriones humanos

BETHESDA, Md. (CNS).- Líderes pro vida criticaron duramente las recomendaciones de un panel del Instituto Nacional de Salud de Bethesda que pide ayuda federal para una gran variedad de investigaciones en embriones humanos y para crear embriones para la experimentación.

Las investigaciones incluirían:

□ Estudios sobre el proceso de fertilización y para mejorar los embarazos.

□ Investigaciones para ayudar en los diagnósticos de problemas genéticos en un embrión antes de ser implantado.

□ Estudios sobre la

"...ha bloqueado todo diálogo responsable al no reconocer que los embriones son seres humanos y... considerarlos una especie de 'material humano'."

Richard Doerflinger

madurez y fertilización de óvulos humanos para determinar su desarrollo normal.

□ Investigaciones sobre el desarrollo de las células del embrión en embriones fertilizados in vitro.

El panel dijo que no serían aceptables y no obtendrían fondos federales:

□ Implantar en el útero embriones humanos logrados en el laboratorio.

□ Diagnósticos genéticos para seleccionar el sexo, excepto en casos de enfermedades relacionadas con el sexo.

□ Investigaciones para la fertilización y gestación de óvulos de fetos abortados,

que vayan más allá del período de formación del sistema nervioso.

□ El desarrollo de organismos humanos de no humanos y los cruces de especies por el método de la fertilización.

Las directrices del panel para obtener fondos federales dicen que:

□ Las investigaciones deben ser conducidas por individuos científicamente cualificados.

□ Las investigaciones

deben prometer un beneficio científico o clínico significativo.

□ Las metas de los estudios no deben alcanzarse usando animales.

□ El número de embriones requeridos para la investigación debe mantenerse al mínimo.

□ No se permitirán compras o ventas de embriones.

□ La selección de los donantes debe ser equitativa y deben dar su consentimiento sólo después de haber sido totalmente informados de todos los aspectos de la investigación.

La Iglesia Católica y los grupos que se oponen al aborto están en contra de que los embriones humanos se usen en investigaciones.

El panel "ha bloqueado todo diálogo responsable al no reconocer que los embriones son seres humanos y en cambio considerarlos como una especie de 'material humano' sin derechos ni intereses", dijo Richard Doerflinger, director asociado del Secretariado de Actividades Pro Vida de la Conferencia Católica de Obispos.

Nueva amenaza a los no nacidos

ROMA. (CNS). Un oficial vaticano advirtió que los recientes avances en las técnicas de "aborto químico" junto con los esfuerzos por definir la fase pre embrionaria del desarrollo humano presenta una grave y nueva amenaza para los no nacidos.

El obispo Elio Sgreccia, secretario del Consejo Pontificio para la Familia, dijo que al ofrecer métodos que prevengan la implantación de embriones en el útero, la ciencia pronto será capaz de reemplazar los abortos de quirúrgicos con técnicas químicas.... Esto pide una acción decisiva por parte de la Iglesia, agregó el obispo durante el Congreso Internacional sobre la Familia celebrado el 7 de octubre en Roma.

El obispo agregó que la noción de que los seres humanos durante sus dos primeras semanas de vida están en una etapa "pre embrionaria" se está abriendo paso entre algunos científicos, pero no hay base científica para esta "desclasificación" del embrión y por lo tanto no puede haber una escala gradual del respeto moral que se le debe a toda vida humana.

Corrieron por la vida

Más de 200 atletas de Miami participaron

MIAMI. Los jóvenes corrieron... para celebrar la vida. Por el Año Internacional de la Familia se inició la pri-

este año dedicado a celebrarlas.

El producto de la venta de camisetas y refrescos lo



En el grupo de la sexta carrera llegó en primer lugar Eddie Acosta de Belén. Foto, cortesía de Frank Ruiz.

mera competencia anual, a beneficio de la oficina de Respeto a la Vida, el mes pasado.

Frankie Ruiz III, del Colegio Belén, tuvo la idea y con sus compañeros del Varsity High School y del Key Club preparó el terreno. Su papá le ayudó, así como su abuelo Francisco, Caballero de Colón. Fue un evento de la familia para las familias, en

donaron a la Oficina de Respeto a la Vida.

Los primeros lugares en cada una de las seis carreras en que participaron atletas de distintas escuelas fueron: Priscila González, D. Villarene, S. Infante, Arnold Arias, J. Rodríguez y Eddie Acosta. Los planes son convertir esta actividad en un evento anual.

QUILES CORPORATION

Acero estructural y servicio de soldaduras

3820 N.W. 135 St. Bay S., Opa Locka, FL 33054

Visite nuestro nuevo taller
compare nuestros servicios

- ✓ Fabricación de estructuras metálicas
- ✓ Herrería artística
- ✓ Soldaduras de todo tipo

(305) 681-1090 Fax (305) 681-1096



Sin un compromiso de por vida el sexo es vacío

WASHINGTON (CNS).- Dos católicos están en un grupo de jóvenes que aparecen en una campaña de publicidad sobre "Sexo Seguro" lanzada por el Consejo de Investigaciones sobre la Familia, con sede en Washinton.

La campaña cobró fama nacional al aparecer, en la edición del 20 de octubre de la revista *Rolling Stone*, uno de los cinco anuncios con el título de "La nueva revolución." Esta edición tuvo una distribución extra

...ya es tiempo para una nueva revolución... Un amor que ve el sexo como celebración de dos vidas compartidas para siempre."

Yvonne Duvier

en todos los colleges de la nación.

Yvonne Duvier, actriz y cantante de Los Angeles y Jim Bevacqua de California aparecen en el anuncio. Duvier lee la parte que dice: "Creo que ya es tiempo de una nueva revolución. Creo que es el momento para un amor duradero, real y puro. Un amor que ve el sexo como celebración de dos vidas compartidas para siempre. Por eso creemos en el matrimonio, y reservamos el sexo para él."

Añadió que ese texto tiene mucho significado para ella "porque creo profundamente en su mensaje" y porque ha podido ver que sus amigas y amigos que han tenido muchas relaciones sexuales "han perdido un poquito de sí mismos con cada persona con quien han estado."

Bevacqua de 35 años y un católico comprometido, dijo que el texto de su anuncio es "formidable".

El joven parroquiano de Santa Mónica en California lee una parte que dice: "Mucha gente está aprendiendo de mala manera que el sexo sin un compromiso de por vida es vacío. Lo sabemos. Lo hemos hecho. Y no queremos cometer el mismo error de nuevo."

Kristi Hamrick, del Consejo de Investigaciones sobre la Familia dijo que se han enviado 32,000 folletos de los anuncios a escuelas, iglesias y otras organizaciones.

Servicio de crédito

¿Mal historial de crédito?
¿Información errónea o inexacta en su archivo de crédito?

¡Llámenos!

Podemos ayudarle

¡Comience una vida mejor!

(305) 551 - 3498

Que pronto tengan la libertad soñada

Amadísimos,

Estoy a 43,000 pies de altura, de regreso de una visita pastoral a Guantánamo, en donde hemos visitado a los detenidos cubanos y haitianos, a los capellanes y a parte de las fuerzas armadas que sirven allí...

Están todos tiendas de campaña, seis campos para los haitianos y 14 para los cubanos. En cada uno sirve uno de 15 capellanes católicos. En cada uno hay Misa dominical, bautizos, educación religiosa y otras actividades. En uno de los campamentos cubanos hasta bendijimos una pequeña ermita. ...

En general fuimos bien recibidos. Los cubanos apreciaron la visita del obispo Agustín Román. Muchos ya le conocían y apreciaban sus palabras. Los haitianos también agradecieron el saludo del padre Tomás Wenski en Creole...

Sólo encontramos un grupo de cubanos malcontentos. Eran unos 400, en la mayoría hombres jóvenes. Estaban aislados debido a sus actitudes agresivas. Algunos querían regresar a Cuba. No quisieron recibirnos. Decían que todo el mundo—incluso gente religiosa—les están haciendo falsas promesas....

Conforme pasa el tiempo los capellanes y el personal militar se van dando cuenta de las necesidades urgentes... entre ellas el calor, la comida, el peligro de contraer enfermedades, la falta de comunicación y la sensación de que las autoridades no les escuchan.

Pero hay signos de esperanza. Con los cambios en Haití muchos haitianos dejarán Guantánamo, otros cubanos serán trasladados a Panamá.

Todos esperamos que sea pronto, el día en que estos heroicos detenidos, que han arriesgado hasta sus vidas por alcanzar la libertad, puedan tener el sueño que esperaban y puedan ser liberados de este campo de concentración en el que están retenidos al precio de millones de dólares para nuestro gobierno Espero que esta etapa de detención de estos amantes de la libertad pueda ser temporal, y que los niños y las madres embarazadas, los ancianos y los enfermos se les conceda parole y alivio o lugar seguro en nuestra tierra...

Edward A. McCarthy
Arzobispo de Miami

Guantánamo necesita esperanza

Confirma una delegación católica las malas condiciones de vida en los campamentos

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

MIAMI—Al regreso de una visita de seis horas a Guantánamo, Cuba, los obispos de Miami confirmaron las condiciones primitivas en que viven miles de cubanos y haitianos al tiempo que expresaron su deseo de darles esperanza y lograr mejoras concretas.

"La situación es triste," dijo Mons. Agustín Román que visitó los campamentos el 6 de octubre junto al arzobispo Edward A. McCarthy, Mons. Bryan Walsh y el padre Thomas Wenski.

"Las condiciones de vida no son tolerables," dijo Mons. Walsh, director de los Servicios Comunitarios católicos.

"Son comparables a las que he visto en Cambodia," añadió durante una conferencia de prensa a su regreso.

Señaló los problemas del aburrimiento y la falta de comunicación con sus familias y entre los campamentos que albergaban en esa fecha a 28,000 cubanos y unos 13,000 haitianos.

Dijo que era urgente hacer algo sobre la comida, hasta el momento raciones militares "que no son adecuadas para los niños," que están perdiendo peso rápidamente.

Además dijo que la gente vive sin ninguna privacidad. Y aunque aclaró que no culpaba a nadie, dijo que "es el resultado de una política equivocada y espero que las autoridades la cambien lo antes posible.

Diez días después, el viernes 14, el presidente Bill Clinton anunció que por razones humanitarias permitirá la salida de Guantánamo de los enfermos crónicos, personas con más de 70 años y niños solos.

Mons. Román admitió que en unas horas no se conoce la realidad. Señaló que los cubanos de Guantánamo les preguntaban si la gente en el exterior estaba consciente de su situación. "Otros nos contaban cómo se están organizando para mejorar las cosas."

El obispo cubano dijo que "quienes tienen fe, mantienen la esperanza y pueden luchar."

Explicó que los capellanes trabajan muy duro y que están surgiendo comunidades fuertes donde la gente se ayuda.

"Son personas con preparación, médicos, profesionales," dijo ofreciendo las estadísticas de uno de los campamentos: 30% profesionales; 20% técnicos; 35% obreros cualificados y 15% amas de casa.



A su llegada de Guantánamo en un vuelo charter, izq. el arzobispo McCarthy, el padre Wenski, Mons. Román, Mons. B. Walsh y Peter Coats. Foto Araceli M. Cantero

"Los cubanos están sintiendo la incertidumbre que hasta hace poco sentían los haitianos," dijo el padre Wenski. Señaló que la gran mayoría de los haitianos con los que habló le dijeron que volverían a Haití al regresar Jean Bertrand Aristide.

Richard Nuccio, asesor del Departamento de Estado para Asuntos Latinoamericanos negó que la política norteamericana quiera mantener malas condiciones para obligar a los cubanos volver a la isla. Señaló que a los cubanos se les han

dado opciones:

• Salir a Panamá para buscar entrada en EE.UU por terceros países.

• Volver a Cuba voluntariamente.

Pero señaló que esta opción sigue un proceso, con supervisión internacional para asegurar que es voluntaria.

El Arzobispo dijo que apoya esfuerzos para lograr aumento en el número de las visas para cubanos. Evitar que tengan que ir a terceros países para pedir asilo y otorgar prioridad a los de Guantánamo.

Habló de la posibilidad de que sacerdotes de Miami hagan trabajo voluntario en Guantánamo. La Arquidiócesis ya envió una carta a los sacerdotes y ha recibido algunas respuestas de sacerdotes que se han ofrecido.

"Debemos pedir perdón a la comunidad cubana por no haber podido mejorar las condiciones," dijo Nuccio quien dejó claro que EE.UU. está obligado a proteger a los cubanos detenidos pero no a darles entrada libre en los EE.UU. ♦

MON BIEN AIME

Arte y religión

Finos regalos religiosos

para toda ocasión

Recree las escenas de la Natividad

- Precious Moments
- Goebel - Hummel
- Fontanini
- Dolfi
- Anri



Adquiera su Nacimiento en una de las más grande colecciones de toda la nación.

- Abrevaderos y cascadas con agua corriente electrónicas •
- Papel roca y cielo • Muñeco y mucho más

Tarjetas personalizadas de Navidad con el impreso de su dirección.

(305) 553-6680

10780 W. Flager St., Miami, Fl.
Entrada por la 108 avenida
Abierto de lunes a sábado
de 10 A.M. a 7 P.M.

No edifiques tu casa sobre arena

A la II Convención Familiar de Casa Manresa fueron más de 500 personas

María Vega
La Voz Católica

Puso el dedo en la llaga, pero dio la cura. La II Convención Familiar demostró que la familia jamás será destruida si se tiene un corazón cristiano, compromiso y amor para ayudarla.

La convención en la Casa de los Encuentros Familiares dedicó todo un día de reflexión y talleres a los retos que presenta el Año Internacional de la familia en la sociedad de hoy.

"Hay miles de factores que nos acosan, pero tenemos que salir adelante y enfrentarnos a ellos con un corazón que responda cristianamente," dijo durante su charla "La familia en la sociedad actual", el doctor Juan E. Romagosa, quien abordó problemas concretos de la vida familiar: "A todas las edades el divorcio afecta a los hijos pero entre los 10 y 16 años les partes al medio el desarrollo de su vida psicológica."

En los salones de Casa Manresa más de 500 personas, entre jóvenes y adultos dedicaba un sábado a aprender a mejorarse a sí mismos, y su relación con la familia. En los corredores los voluntarios se afanaban preparando las mesas.

Romagosa afirmó que lo más importante en el matrimonio es la vida espiritual y saber que "con Dios todo sin Dios nada."

Agregó que "aunque la familia de hoy vive acosada por muchos problemas y muchos retos, y estamos en el mundo de las justificaciones, los intentos históricos por destruir a la familia han sido fallidos."

Señaló con un chiste que "hoy, todo se justifica, como no, si uno de los medios de conocimiento es la MTV y ya ustedes saben lo que la m quiere decir."



Durante su charla Juan E. Romagosa habló sobre la familia en la sociedad actual, con él, el padre Florentino Azcoitia S.J.

Foto, María Vega

Durante su charla hizo entender a los participantes que "los padres ponen a veces expectativas injustas sobre sus hijos, hay rigidez. Nos olvidamos de cuando éramos jóvenes."

Para él, el único antídoto contra esta sociedad "es transmitirles los valores a nuestros hijos a través de nuestro propio ejemplo dentro de la casa, porque los valores que se van a transmitir son los que practiquemos."

En otro salón en un cartel se leían las reglas: "Escucha a los otros, después ellos te escucharán a ti. Ocupate de ti mismo, tú eres responsable de ti." Rebeca Koch en un diálogo dinámico con los niños les ayudó a entender la vida familiar "Conociéndote, conociéndome."

Y Raquel Lola aprendió que "hay que hacerle caso a los padres y ayudar en la casa." Ella fue uno de los 110 niños y jóvenes que asistie-

ron a la convención.

El doctor Bernardo García-Granda les habló sobre el papel del joven en la sociedad de hoy, porque "Dios nos ha puesto aquí por algo." Y les explicó que este algo es "el servicio al ser humano, con él

"Dios nos ha puesto aquí por algo" y este algo es "el servicio al ser humano, con él podemos lograr el cambio."

Bernardo García-Granda

podemos lograr el cambio." Narcie Londoño se dio cuenta de que ya "estamos ayudando a la sociedad siendo parte los Encuentros Familiares y estando hoy en esta convención."

"Nada te turbe, nada te espante...", bajo la sombra

quieta de un enorme árbol Isabel Rodríguez Ojeda, Melissa Doval y Jeannine Riesgo practicaban el poema que dijeron después del almuerzo, durante una hora de entretenimiento, antes de la sesión de la tarde.

"Esta conferencia me ayudó a reflexionar sobre lo qué es la familia, me impresionó la franqueza con que explicó la situación actual y el concepto de que debemos entender a nuestros hijos y ponernos en su lugar," dijo Alexis Ross al salir de la charla de Romagosa

El doctor Santiago Echemendía-Orsini presentó el tema de la "Integración Familiar Comunitaria" y Heriberto Ruiz habló sobre "Jesucristo, camino a la libertad."

A Ileana Jacobson le encantó la convención, "es una idea excelente porque todos los problemas parten de la familia. Ojalá que hubiera más espacio para que pudiera venir mucha más gente."

El padre Florentino Azcoitia S.J., director de los Encuentros Familiares, señaló que a las familias hispanas les afecta especialmente la brecha generacional.

"Los hijos crecen en otra lengua y otra cultura, y esto hace que entre padres e hijos surja la incomprensión."

Pero el sacerdote jesuita está seguro de que "éste ha sido un día de reflexión profunda para ver qué podemos hacer... Hay familias que edifican su casa sobre arena, pero Cristo está a la puerta y les llama."

Para una sociedad sana la familia es la clave

María Vega
La Voz Católica

La base de una acción social efectiva, es una familia sana. Y para lograrlo, lo primero es conocerse a sí mismo y a los miembros de la familia.

Así lo planteó el doctor Santiago Echemendía-Orsini en su charla "Integración Familiar Comunitaria" durante la Convención Familiar de la Casa de los Encuentros Familiares.

"Hay una conmoción dentro de la familia porque hay muchos factores negativos que afectan la vida familiar."

Entre ellos señaló la sociedad de consumo, la competencia que lleva a más consumo y a tener varios trabajos. Y "una escuela muy deficiente, porque todo es deficiente, los maestros y los padres".

Agregó que hay que conocerse a sí mismo y conocer a los hijos. "Lo fundamental es que se vayan creando valores dentro de la familia y que los hijos vayan heredando lo que ven hacer a sus padres".

En su presentación del 24

"...si no hay una familia integrada, no hay una acción social efectiva."

Santiago Echemendía

de septiembre, Echemendía-Orsini, señaló la importancia de la participación de los padres en la escuela. "Hay que interesarse en el colegio, ver a los maestros, conocer a los padres de los amigos."

Aunque es médico de medicina general le encanta ayudar a la familia, y con frecuencia da charlas durante los Encuentros Familiares que dirige el padre Florentino Azcoitia. "Tengo una formación católica y he crecido en el apostolado que forma parte de mi vida."

Afirmó que los seres humanos pueden crecer espiritualmente después que han alcanzado la madurez, si eso va acompañado de la humildad. "Uno no puede volcarse a formar parte del apostolado hasta que como ser humano está lleno espiritualmente, entonces es cuando se desborda hacia los demás, es la etapa mayor de la madurez".

Y la base para lograr esa madurez está en la familia, porque "si no hay una familia integrada, no hay una acción social efectiva."

Profesionales, negociantes ...
¡Aumenten sus beneficios!

Anúnciense en LA VOZ CATOLICA

El Periódico con Rostros Hispanos y Buenas Noticias

Publicación seria con lectores comprometidos

40,000 hogares con más de 100,000 lectores por correo

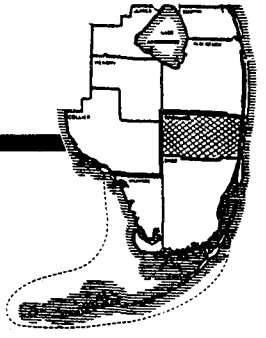
¡Llame hoy! Pida los precios

(305) 757 - 6241 x 310

Fax: (305) 754 - 1797

BROWARD

Más hispanos y nuevos retos



Araceli M. Cantero
La Voz Católica

MIRAMAR.- Todo el mundo lo dice: los hispanos se están haciendo notar en Broward.

Aquí y allí van surgiendo líderes y comercios latinos, y se escucha por las calles el español.

Y mientras crece la población hispana en la zona, crece en los católicos la urgencia de una mejor atención pastoral a la gente.

"La gente se nos va," dice el argentino Francisco Esquiú, "son pasto fácil de los evangélicos. Y qué podemos brindar si ni siquiera podemos ofrecerles una Misa en español."

No lo dice por su parroquia de San Bartolomé donde desde hace años existen servicios religiosos, catequesis y grupos

para los hispanos. Su inquietud surge al mirar otras zonas donde las parroquias no parecen ver los cambios en la



Los hispanos tienen la religiosidad dentro pero no pueden expresarla en nuestra Iglesia si no encuentran servicios en español.

Francisco Esquiú

población.

Hace poco más de un año Luis Ferrer quiso averiguar los servicios de las parroquias de

la zona para los hispanos. Las llamadas telefónicas no dieron resultado y decidió pedir los boletines parroquiales. Quedó

sorprendido: "de los 36 recibidos sólo 4 dicen tener servicios en español," explicó Ferrer durante una reunión

interparroquial en San Esteban.

Católicos de varias parroquias de la zona se habían reunido con el obispo auxiliar Agustín Román y representantes del Centro Pastoral con el deseo de servir mejor a los hispanos.

No era la primera vez que lo hacían. El pasado mes de abril las 44 parroquias de Broward fueron invitadas a otra reunión en San Bartolomé. Asistieron 72 personas de siete parroquias. De allí surgió un equipo para coordinar futuros esfuerzos.

"Tratamos de sembrar una semilla y creemos que ya germinó," dijo Esquiú que fue elegido coordinador del proyecto.

Cuando llegó a Broward en 1981 pudo comprobar como los evangélicos recorrían el barrio tocando a las puertas.

Entonces lo hacían dos o tres veces al año. "Pero ahora lo hacen todos los domingos," dice. "Visitan a nuestra gente y se la están llevando por miles," señala preocupado. Por eso decidió trabajar para organizar a los católicos y lograr respuestas. El sabe que los hispanos "tienen la religiosidad dentro, pero no la pueden expresar en nuestra Iglesia si no encuentran servicios en español."

Y es que en algunas zonas el proceso de lograr atención pastoral a los hispanos se hace difícil. "Porque es difícil crear comunidad cuando la parroquia no ofrece nada para agruparlos," dice.

En realidad son 15 las parroquias que ofrecen ya algún servicio en español. Alguna tiene una misa

Continúa en la página 11

Es un pilar de los hispanos

San Isidro da impulso a grupos y asociaciones de hispanos en Broward

María Vega
La Voz Católica

POMPANO BEACH.- Testigo, acción y misión, San Isidro se alza como un sólido símbolo del crecimiento hispano de Broward.

Hace 25 años era una pequeña parroquia que atendía a los grupos de trabajadores migrantes de la zona. Sus alrededores eran campos de fresas y verduras. Hoy el blanco edificio de la misión se llena con las voces y cantos de miles de hispanos radicados en Broward. Sus alrededores lo cruzan amplias carreteras y en sus patios y pasillos crecen las palmas y florecen las bugambilias.

"El crecimiento hispano es un hecho, una realidad que va a transformar a Broward como transformó a Dade, y como Iglesia hay que darle una respuesta," afirma el párroco de San Isidro, padre Ricardo Castellanos. Señala que los hispanos de Broward se dividen en dos grandes grupos: "los más ricos que se han integrado a la cultura anglosajona y el católico humilde que viene con necesidades a las cuales hemos tratado de responder."

San Isidro ha estado respondiendo. En la misión existen toda clase de grupos, desde los típicos como St. Vicente de Paul hasta grupos de servicios legales, de sicología, de consejería para las mujeres que han sufrido abuso sexual, servicios de comidas a domicilio para los ancianos y enfermos. La clínica "Luz del Mundo," fundada hace cuatro años por

"El crecimiento hispano es... una realidad que va a transformar a Broward como transformó a Dade, y como Iglesia hay que darle respuesta.."

P. Ricardo Castellanos

el padre Castellanos, atiende semanalmente a más de cien personas que carecen de recursos económicos. Cada fin de semana la parroquia tiene un evento mayor en el ámbito del crecimiento espiritual. Y la misión evangelizadora se expande a 45 grupos o células en las casas.



El P. Ricardo Castellanos, Mimí Rosales con voluntarias y empleadas de San Isidro, Foto M. Vega.

Pero la labor de San Isidro va más allá, hasta la realidad diaria del hispano de Broward. Y por eso ha impulsado grupos y asociaciones de hispanos, "porque tenemos necesidad de que se nos respete y se nos tome en cuenta."

Ya desde sus comienzos en San Isidro, el sacerdote avizoró el futuro hispano del condado. "En 1982 fundamos Eugenio Torres y yo la agencia "Hispanic Unity",

con el fin de hacer sentir la presencia hispana en el mundo político del condado." Su intención fue darle el primer empujón para empezar, a lo que es hoy la única agencia de servicios comunitarios que sirve a los hispanos (ver página 10).

El sacerdote considera que "hasta ahora los políticos no se han dado cuenta de la presencia hispana porque ha sido una presencia silente". Es poco a poco, pero ya se

nota también en las iglesias; algunas que hasta hace poco no tenían ningún servicio en español. "Empiezan por una misa, después vendrán los grupos de oración y los otros grupos."

Afirma que "necesitamos una visibilidad y que se nos vea como lo que somos, personas con derechos como todo el mundo." Y en ese sentido San Isidro continúa su misión de pilar del Broward hispano.

Está potenciando a los hispanos

Ante la falta de personal bilingüe en otras agencias Hispanic Unity sirve de puente

A. Cantero
La Voz Católica

HOLLYWOOD, FL—Desde 1982 Hispanic Unity se ha mantenido al servicio de los hispanos de Broward, y todo el mundo lo sabe.

A su sede, en el corazón hispano del sur Broward, acuden hispanos de toda la zona, porque dicen que allí les atienden en español y respetando su cultura.

"Nuestra misión es potenciar a los hispanos," dice la directora Sylva Rego.

"Les ofrecemos los programas y servicios que necesitan para mejorar su calidad de vida e integrarse en la comunidad."

Hispanic Unity sirve a personas de todas las edades a través de clases de inglés, servicios de empleo, referencia, servicios legales, de prevención de salud y otros. Todo es posible gracias al apoyo económico de United Way y otras agencias privadas y estatales y al edificio en el 5840 de la calle Johnson, comprado en noviembre y todo remodelado.

Mientras esperan su turno en la pequeña sala de espera, los clientes hojean los periódicos en español—entre ellos La Voz Católica, colocados sobre una mesita. Detrás de una puerta de cristal, un limpio pasillo conduce a un salón donde varias consejeras en cubículos privados les atienden.

Rylma Sánchez Cifuentes lo ha hecho durante años y reconoce que la clientela ha ido cambiando. Muchos son hispanos de una segunda migración que llegaron primero al condado Dade y que por conexiones familiares o a causa del huracán Andrew se desplazaron a Broward.

"Algunos vienen con preparación pero les falta hablar inglés," señala. Todas las consejeras coinciden en que para un 80% el aprendizaje de la lengua es la primera necesidad.

Otro aspecto importante es conocer la comunidad y cómo funciona. Por eso a Sánchez le gusta iniciar la entrevista dándoles un mapa de Broward. "Que vean las distancias y donde les ofrecen trabajo. Que sepan donde están las ciudades."

Pero lo que le preocupa a Sánchez es que mientras crece la población hispana, no crece el personal bilingüe en las agencias del gobierno.

"Hasta para dar consejería falta personal," dice, recordando el caso de una

persona con problema de alcoholismo para la que no encontró alguien que le ayudase en español.

"¿Por qué no hay personal bilingüe en las agencias de Broward County? pregunta. ¿Por qué una persona va a la

En Broward se calcula que más del 12 por ciento es hispano y en la ciudad de Hollywood más del 14 por ciento. Hace años llegaron muchos profesionales que conocían la lengua, pero la nueva migración necesita

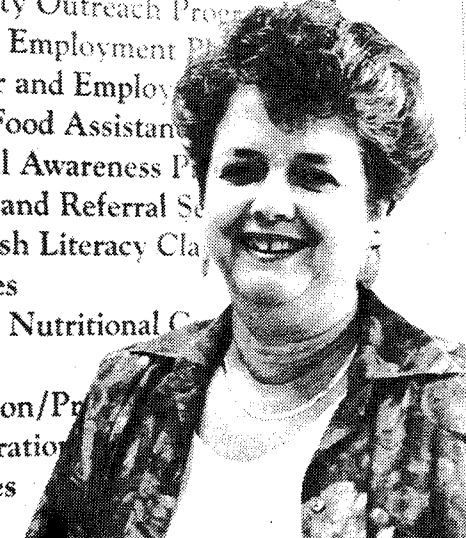
paso a paso," dice recordando su búsqueda de los hispanos en la guía de teléfonos para tocarles a la puerta. Dice que aquellos años engordó "porque me trataban tan bien!"

Está satisfecha con su vida, su familia y de haber logrado sus metas y poder servir a la comunidad. "Dios ha sido bueno conmigo, no me puedo quejar," dice.

Sanjuan llegó sola de Cuba en el 61, recién graduada de comercio. Buscó trabajo donde pudo: vendedora de

**HOW DOES
HISPANIC UNITY HELP
THE COMMUNITY?**

- Counseling Services
- A Community Outreach Program
- Personalized Employment Placement for Employer and Employee
- Emergency Food Assistance
- Multicultural Awareness Programs
- Information and Referral Services
- Family English Literacy Classes
- ESOL Classes
- Cultural and Nutritional Counseling for Seniors
- Aids Education/Prevention
- Voter Registration
- Legal Services



Ofrecemos los servicios que necesitan para mejorar su calidad de vida e integrarse en la comunidad,"

Sylva Rego

zapatos, oficinista y vendiendo barcos hasta que alguien se dió cuenta de su potencial. Ahora, con 12 líderes comunitarios hispanos, Sanjuan sirve en la junta de directores de Hispanic Unity, iniciada por el padre Ricardo Castellanos y Eugenio Torres. Ella señala la presencia en Broward de una segunda generación de hispanos: abogados, médicos y profesionales jóvenes dispuestos a colaborar. Dice convencida que "Sí, Broward está cambiando y tiene gran futuro para los hispanos."

Información sobre Hispanic Unity llamar al Tel. 964-8884/ FAX 964-8646

Cruz Roja y nos la remiten a Hispanic Unity? ¿Por qué uno va al Salvation Army y nos lo mandan? ¿Por qué hemos de servir de interprete a Legal Aid." Todo es porque las agencias de ayuda lo hacen en inglés. Y a

"Sí, Broward está cambiando y tiene gran futuro para los hispanos,"
María Sanjuan



Sánchez le duele que muchos hispanos necesitados de los servicios de BETA (Broward Employment Training Administration), que tiene magnífico entrenamiento laboral, no pueden beneficiarse.

María Oguri es otra de las consejeras y está de acuerdo. Y además dice que existen ya en Broward personas bilingües "a las que las agencias de servicio no les dan oportunidad."

Sánchez, por su parte se pregunta si no se quiere reconocer la realidad de Broward para no tener que dar los servicios, o cambiar su personal.

En los últimos diez años la población hispana ha crecido en más de un 179 por ciento, señala José Sanjuan que coordina las clases de inglés.

servicios y las agencias no están preparadas.

Y no sólo las agencias. Un reciente estudio de la red de bibliotecas públicas del condado señalaba que de sus 600 empleados sólo 14 son bilingües, para servir a la población hispana de Broward estimada en 225,000.

Sanjuan lleva 26 años en la zona y ha comprobado el crecimiento de los hispanos. También lo ha hecho su esposa María, orgullosa de haber roto barreras convirtiéndose en la primera mujer hispana, vendedora de seguros en la compañía que le dió una oportunidad hace 19 años.

"Yo conozco Broward porque me lo he caminado

Vicariato del NOROESTE de Broward

1. San Andrés *
2. María Auxiliadora
3. Ntra. Señora de la Merced
4. Sta. Isabel Seton
5. San Vicente
6. San Lucas
7. San Isidro *
8. San Enrique
9. Reina del Cielo *
10. San Malaquías
11. Todos los Santos
12. San Bernardo
13. Sta. Elena *
14. San Jorge
15. Reina de los Mártires *
16. San Gregorio
17. San David
18. San Buenaventura *

El mapa muestra la zona de Broward y la ubicación de las parroquias en sus respectivos vicariatos.

Cada número corresponde a la demarcación de una parroquia. El mismo número en cada caja, arriba y a la derecha indica el nombre de la parroquia.

Un asterisco * indica las parroquias con Misa o algún servicio en español.

Crece la población

Surgen comunidades de hispanos y la necesidad de más sacerdotes

Viene de la página 9

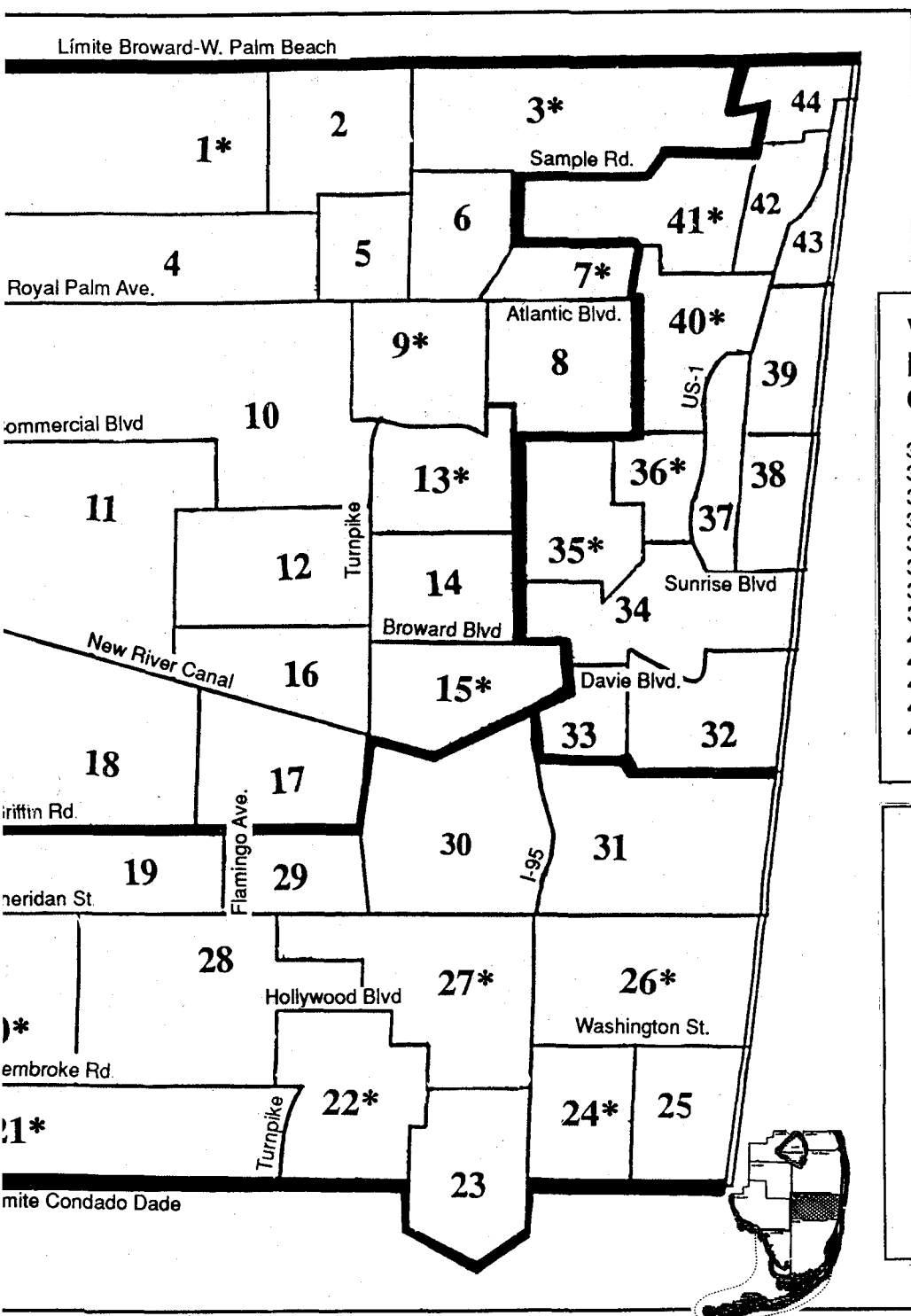
mensual. Otras tienen ya una larga tradición de servicio a la comunidad hispana de Broward: San Isidro en la zona de Pompano, San Esteban y San Bartolomé en la zona límite con el condado Dade y Ntra. Señora Reina de los Mártires al sur de Broward Boulevard. A la Misa dominical iniciada hace tres años en Sta. Elena, al oeste de Lauderdale Lakes asisten unas 600 personas y este mes de octubre celebró emocionada su primer festival de la Hispanidad (ver artículo en la página 12.) Otras como San Maximiliano Kolbe en Pembroke Pines empezaron una Misa dominical recientemente.

"El principal problema pastoral es la falta de personal bilingüe," dice Marsha Whelan directora de Evangelización de la Arquidiócesis.

Ultimamente han sido muchos sacerdotes hispanos a la zona de Broward, lo que ha dado lugar a un aumento de servicios en algunas parroquias.

Las comunidades surgidas recientemente, llegadas a la parroquia de origen hispano o por el impulso que crean un grupo de oración, el grupo crece y el parroco, por necesidad, a veces se logra dominical de un sacerdote "prestado" de parroquias vecinas.

En general la población hispana de Broward está muy dispersa y se identifican zonas en las que se escucha el español por las comercios," dice María Rivera, Nuestra Señora Reina de los Angeles, que lleva unos 15 años en Broward. Nunca antes había percibido este fenómeno. Dice que por momentos "yo me sentí vacía, sin saber



Convocan a Asamblea Hispana en Broward el 29 de octubre

Reunión interparroquial tratará de ver las necesidades pastorales de los hispanos

MIRAMAR— Los católicos hispanos de Broward están despertando. Quieren una acción pastoral mejor coordinada y les preocupa la falta de servicios en zonas de Broward donde los católicos hispanos no reciben atención religiosa.

Recogiendo sus inquietudes el obispo Agustín Román ha convocado a los hispanos para la II Asamblea Plenaria de Reflexión Pastoral, que tendrá lugar el sábado 29 de octubre en la parroquia de San Esteban, 6044 SW 19 calle de Miramar.

Mons. Román recuerda el llamado del arzobispo Edward McCarthy a hacer vida la carta "Vayan y Hagan Discípulos" de los Obispos de Estados Unidos y la necesidad de hacer frente al proselitismo de las sectas.

Es la misma inquietud que motivo a los laicos de San Bartolomé y al padre Manuel Ortega cuando el 23 de abril pasado reunieron a católicos de distintas zonas para una primera asamblea interparroquial.

Asistieron más de 100 personas y se vio la necesidad de hacer un análisis más detallado de la situación y de las necesidades pastorales de los hispanos.

Y mientras esto surgía desde la base, la Oficina de Evangelización de la Arquidiócesis había contratado a la religiosa Sagrario Nuñez para dedicarse especialmente a esa zona. A través de contactos con la Oficina del Censo y preguntas a las parroquias, había recogido datos para informar al Arzobispo y él a su vez los remitió a los párrocos con una carta el pasado 13 de abril.

Vicariato del NORESTE de Broward

- 32. San Sebastian
- 33. Jerónimo
- 34. San Antonio
- 35. San Clemente
- 36. Stmo. Sacramento
- 37. San Juan Bautista
- 38. San Pío X
- 39. La Asunción
- 40. San Coleman *
- 41. Sta. Isabel de Hungría *
- 42. San Pablo
- 43. San Gabriel
- 44. San Ambrosio

Vicariato del SUR de Broward

- 19. San Marcos
- 20. San Maximiliano Kolbe *
- 21. San Bartolomé *
- 22. San Esteban *
- 23. La Anunciación
- 24. San Carlos
- 25. San Mateo
- 26. Sta. Teresita *
- 27. Nativity *
- 28. San Bonifacio
- 29. San Bernardo
- 30. San Mauricio
- 31. La Resurrección

Esta edición especial sobre Broward inicia un compromiso de La Voz Católica para difundir las buenas noticias de los hispanos de Broward.

Si usted tiene negocios ¡anúnciese con nosotros! Llegamos a 40,000 hogares,

Si tiene buenas noticias ¡llámenos! Unase para dar a conocer y repartir La Voz Católica en Broward.

La vida hispana y los retos parroquiales

de mayor atención pastoral

los inglés, hasta que me enteré que había una Misa en español. Seguimos viniendo y nos entrenaron para ayudar

de educación religiosa. "Antes la mayoría éramos cubanos, ahora somos una gran mezcla," dice

párroco en San Esteban encontró una comunidad 60 % hispana. La Misa en español empezó hace 17 años y el Consejo Pastoral está integrado. Buscando una mayor integración de la comunidad hispana el Consejo Pastoral vió la necesidad de un párroco capaz de trabajar con las dos comunidades.

"Estoy aquí porque el Consejo Pastoral de la parroquia pidió al Provincial un párroco bilingüe" dice en perfecto español.

Los oblatos llevan en San Esteban desde 1968 y en dos años el padre Taggart ya se dan cuenta de que el liderazgo del futuro puede depender de los hispanos.

Su su sueño es que todos reconozcan que en la realidad multicultural de la parroquia todos los grupos han de trabajar unidos y ofrecerse para servir. Y piensa que "los líderes, que ahora van siendo mayoría hispanos, tendrán que ofrecer sus dones a toda la comunidad." ♦

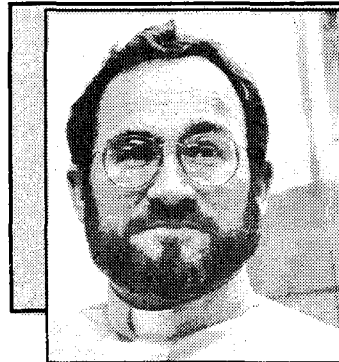
"Me preocupa que no haya atención pastoral a los hispanos que en grandes números se están trasladando a Broward," les decía el arzobispo, urgiéndoles a enviarle recomendaciones al respecto.

Monseñor Román, la Oficina de Evangelización y otras oficinas del Centro Pastoral se han seguido reuniendo con un comité de parroquias de Broward y de este proceso ha surgido la necesidad de una Segunda Asamblea.

La convocatoria para el 29 está abierta todos, especialmente a católicos de zonas en las que aún no hay servicios para los hispanos.

A la reunión asistirá el obispo Román así como otros representantes del Centro Pastoral. Será a las 2:30 y terminará con una Eucaristía a las 7 pm.

Para información llamar a San Esteban Tel 987-1000 A.CANTERO



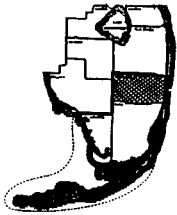
"Los líderes, que van siendo mayoría hispanos, tendrán que ofrecer sus dones a toda la comunidad."

P. James Taggart
Párroco de San Esteban

con los matrimonios hispanos." Después su hija ayudó en la catequesis, "y lo que hace 14 años empezó con 10 niños hoy tiene 100," dice Riveron que ahora es la directora

Tony Borboll que lleva en la zona desde 1964. El trabaja en el giro bancario y señala que existe una gran clientela hispana.

El padre James Taggart OMI dice que cuando llegó hace dos años para ser



Llena sus años de vida y amor

La doctora Isabel Díaz es parte del crecimiño hispano de Broward

María Vega
La Voz Católica

POMPANO BEACH.- Un estetoscopio y una sonrisa son símbolos de vida y amor. Así es Isabel Díaz, la primera pediatra hispana de Broward, quien con ese título se ha mantenido ayudando y sirviendo a su comunidad por 27 años.

Pequeña, dinámica y amorosa, ni la jubilación, ni sus 77 años la detienen. "Creo que cuando uno es médico no se puede retirar hasta que Dios lo retire. Yo no puedo quedarme en la casa. Tengo mucho que ofrecer a los niños y a esta comunidad." Asegura que su lema favorito es "no le pongan años a la vida sino vida a los años", y eso es lo que trata de hacer. "Nunca me acuerdo de la edad que tengo."

Desde 1967, ha sido parte y testigo del desarrollo de la zona. Cuando empezó a trabajar en el Centro Médico de Broward, éste era un hospital pequeño y antiguo; hoy es un hospital grande y moderno. Los hispanos eran muy pocos; hoy la comunidad hispana ha crecido enormemente. Había pocos

médicos hispanos, hoy Broward ya tiene una Asociación de Médicos Hispánicos que ha galardonado a la



doctora Díaz como "la Pediatra del Año." No había misas en español, tres años después asistió a la fundación de San Isidro, la parroquia misionera que se convirtió en el corazón de los hispanos de la zona.

Los cambios la estimulan, por eso sobre el pequeño escritorio de su consulta en el segundo piso del edificio del HRS en el noreste Broward, tiene una hoja de papel ajada por el uso. Son preguntas en creole para la creciente comunidad haitiana. Otro

grupo que crece en la zona es el de los inmigrantes mexicanos, asegura la doctora Su consejo para los recién

"Yo no puedo quedarme en casa. tengo mucho que ofrecer a los niños y a esta comunidad. Nunca me acuerdo de la edad que tengo."

Isabel Díaz

llegados, es el mismo que les da a las madres de sus pequeños pacientes: "Aprendan inglés para salir adelante, y porque el niño va a crecer y no lo van a entender cuando hable con sus amigos"; pero "mantengan los valores de sus tradiciones y su fe."

Los valores de su vida entregada a los niños son, "primero el amor a Dios, la familia y la patria. Yo soy muy patriota, y no sólo como cubana, escucho el himno norteamericano y me pongo

la mano en el corazón, porque vivo aquí y tengo mucho que agradecer a este país que me acogió cuando no tenía nada".

En ese sentido su historia es similar a las de los balseros: un bote, dos días en el mar, las olas, el temor, los guardacostas que los recogieron, ayuda de la Iglesia Católica, y la reunión con sus hijos que habían llegado dos años antes, en 1961 por la Operación Pedro Pan. Y después clases de inglés, exámenes para sacar la licencia, el nuevo comienzo de una vida dedicada a curar.

"Es una persona maravillosa. El condado le debe mucho. Cuanto niño pobre le he enviado, ella lo ha atendido gratis. Es poco todo lo bueno que pueda decir de ella y de su esposo," señala el padre Ricardo Castellanos, quien fue su párroco durante los años en que la doctora Díaz y su esposo, también médico, vivieron en la zona de la parroquia de San Isidro

Díaz hace trabajo voluntario con Interplast, una organización nacional que va a los lugares más pobres a hacer cirugías a niños con defectos físicos. "Es maravilloso porque sientes el candor y el agradecimiento de la gente", dice

recordando un viaje a Honduras.

En el pequeño salón la esperan varias mamás con sus niños. La clínica da atención médica gratis y vacunas. Por el pasillo blanco se acerca una enfermera, Lynn Mckeley, para quien la doctora Díaz, "no es buena, es excelente, es la mejor. Tiene mucho corazón y un gran sentido del humor."

"Todos tenemos el mismo conocimiento, la diferencia está en la actitud con el paciente. Los hispanos no vemos al paciente como un número, sino como un ser humano que podría ser un familiar nuestro". Adora su profesión y sus 51 años en ella le han reportado felicidad y satisfacción.

Al retirarse de la práctica privada, hace tres años, aceptó este trabajo. "Estoy de nuevo con los pobres, siento que estoy ayudando."

Por ello, "doy gracias a Dios por la mañana y por la noche, porque me dio una familia muy buena y esta carrera que es mi vida." Y lo seguirá siendo mientras siga poniendo vida y amor a sus años en la comunidad de Broward.

En Santa Helena vibró la hispanidad

La parroquia celebró el primer festival hispano el 8 de octubre

María Vega
La Voz Católica

FORT LAUDERDALE.- Ningún hispano dejará sus tradiciones, ni olvidará sus raíces. Por eso, renovada en la unión, vibró en Santa Helena la herencia hispana.

Más de diecinueve países representaron lo mejor de su cultura y sus tradiciones en una fiesta que unió a la comunidad el 8 de octubre, y donde los hispanos de Broward sintieron con fuerza el llamado de su herencia.

"Ha sido una buena idea, así nos integramos más los hispanos, y los norteamericanos al conocer nuestras costumbres y países van a entender mejor con quienes conviven," señaló el

boliviano Oscar Guzmán, parroquiano de St. Helen, quien ha visto aumentar los servicios en español a una comunidad que reúne a más de 600 personas en la misa en español, iniciada hace más de tres años.

En dos salones se exponía en organizada síntesis lo más significativo de cada país: la niña Erica Auza exhibía sus trenzas y el típico sombrero de fieltro de la boliviana, junto a una manta de vicuña sobre un cofre labrado; encima de la mesa, la quena y la zampoña, representaban la música andina.

En otra mesa los ticos trajeron la mejor muestra de su tierra: una madera tallada con las palabras, "blanca y pura descansa la paz", el lema que



Alberto Castañeira y Margarita Durán están contentos con la participación. Foto M. Vega

Costa Rica ha sabido cumplir, dijo Alfredo Ruiz y que "también es la última estrofa del himno nacional".

En la cafetería de la escuela parroquial, las mesas dispuestas en circunferencia mostraban el sabor hispano: empanadas de Argentina y

Chile, papas rellenas del Perú, majarete de República Dominicana, el arroz con gandules puertorriqueño, tacos de México, queso de leche del Ecuador, refresco de avena de Colombia, horchata de Honduras y Guatemala, tamales y arroz con pollo en todas sus

manifestaciones.

"En Colombia es importante que el arroz con pollo tenga bastante pollo y que los condimentos no le resten sabor. En otros países le ponen jamón, vegetales",

Continúa en la página 20

Radio Paz lanza campaña pro libertad de refugiados

MIAMI.- Con una conferencia de prensa en la Ermita de la Caridad de Miami, el pasado martes 18, la emisora católica Radio Paz lanzó una campaña que pedirá a los católicos firmar cartas pidiendo la libertad para los refugiados cubanos y haitianos detenidos en los campamentos.

La campaña, que ha recibido el nombre de Libertad y Justicia Para Todos tendrá lugar el 23 de octubre en todas las parroquias. Las cartas serán dirigidas a la procuradora de Justicia, Janet Reno, al presidente Bill Clinton y a los representantes

"No rompamos con la tradición... de brindar albergue y refugio a quienes se ven en la necesidad de huir de regímenes opresivos"

y senadores de la Florida. Los fieles podrán firmar las cartas que serán recogidas por Radio Paz y enviadas a sus destinatarios.

"El padre Federico Capdepón ya escribió a los párrocos para lograr su apoyo en este proyecto," dijo Roger Pérez, quien junto a Siro del Castillo estuvo detrás de esta idea.

"Estamos contentos de que Radio Paz la haya acogido y le esté dando impulso," señaló satisfecho de que quizás el esfuerzo logre algún cambio para las mujeres, los ancianos y los niños en los campamentos.

En su opinión la decisión del presidente Clinton de liberar a los niños solos, a los enfermos crónicos y a los mayores de 70 años es sólo una solución parcial, porque "todavía se están violando los derechos humanos de los niños que permanecen en los campamentos con sus padres".

La carta que se circulará por las parroquias para ser firmada, señala que "es demasiado doloroso ver detenidas en tierras de libertad a miles de personas que un día soñaron con la libertad y ahora se encuentran detenidas por un período indefinido de tiempo"....

La carta pide que "No rompamos con la tradición que ha forjado a esta gran nación de brindar albergue y refugio a quienes se ven en la necesidad de huir de regímenes opresivos."

A rezar con buena música

Músicos hispanos y directores de coro de la nación intercambian ritmos y experiencias en Miami

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

MIAMI— Trajeron a Miami las canciones, los ritmos y los instrumentos de sus comunidades y llenaron el Seminario College San Juan Vianney con sus melodías.

Durante tres días las aulas del seminario diocesano se convirtieron en pequeños salones de concierto para unos 100 participantes en la Tercera Conferencia Nacional de Música Litúrgica Hispana, celebrada en Miami.

Por los pasillos se escuchaban la guitarra y el órgano, las tumbadoras, la clave y el güiro. Y aunque "echamos en falta los guitarrones, los violines, y el acordeón, estamos contentos de escuchar los ritmos del caribe y aprender de otros grupos," dijo Salvador Rodríguez, de San Antonio, un ingeniero electrónico a quien su padre le contagió el amor a la música.

A los directores de coros parroquiales el hermano Alfredo Morales les lanzó el reto de "no ser una entidad técnica sino un coro en donde las personas puedan crecer." Y no sólo musicalmente sino en la fe. Que oren juntos y tengan retiros y días de reflexión.

El padre Virgil C. Funk preside la Asociación Nacional de Músicos Pastorales, formada en 1976 y dice que conferencias hispanas como la de Miami son importantes porque se trata de una de las lenguas que habla la Iglesia y es un modo de mostrar la universalidad.

"Hemos venido a Miami para celebrar la belleza de la música hispana especialmente los ritmos de Cuba y del Caribe," dijo.

La Asociación de músicos cuenta con 9,000 miembros, pero al padre Funk no le parecen muchos dado que hay 19,000 parroquias en los EE. UU. Además deplora el que a los músicos no se les tome en serio. Sólo 2,000 reciben un salario por su trabajo.

Y sin embargo resalta que la música es algo esenciales a la liturgia. Según estudios realizados son tres los elementos que los laicos valoran en una celebración: • la

actitud orante del sacerdote, • la calidad de la homilía y • la calidad de la música. "Si los tres están presentes es una liturgia excelente," dice. Si se dan dos de ellos, la gente se queda contenta y si se da uno la gente puede que no abandone la parroquia. "Pero si faltan los tres, seguro que no vuelve," dice el sacerdote.

En 1980 la Asociación permitió la creación de una división para músicos hispanos que ya han tenido programas especiales y conferencias nacionales. La Conferencias se realizan en distintos lugares, este año la oficina diocesana de Culto y Vida Espiritual facilitó los aspectos organizativos.

"La clave está en la clave. Es el instrumento que nos da el ritmo caribeño," explicaba Lourdes Sosa en un taller sobre la Nueva Música Litúrgica, con Ana María Villazón, que dirige el coro de la parroquia de San Dominic en Miami. Y aunque para muchos Miami es el lugar para la música cubana, Villazón señala que en los últimos años "nos hemos dado cuenta de que en nuestras asambleas hay gente



Salvador Rodríguez aprendió a tocar güiro en Miami. A. Cantero

de muchas culturas."

El padre Carlos Vega, considera que una parroquia ha de incorporar canciones de la Renovación Carismática y de otros estilos "para que nadie se sienta excluido."

Y en otro taller Carlos Cueto con Adriano García y Hugo Fernández demostraron el uso de los instrumentos de percusión para subrayar el ritmo y "para complementar, no para opacar la liturgia."

Emerita Zorí, que dirige la música en el Seminario St. Vincent de Paul mostró cómo preparar la música en los distintos tiempos litúrgicos y no faltó en la Conferencia un espacio para los compositores. Roger Hernández y Antonio Rubí, de Miami, compartieron

su larga experiencia musical en la composición de salmos.

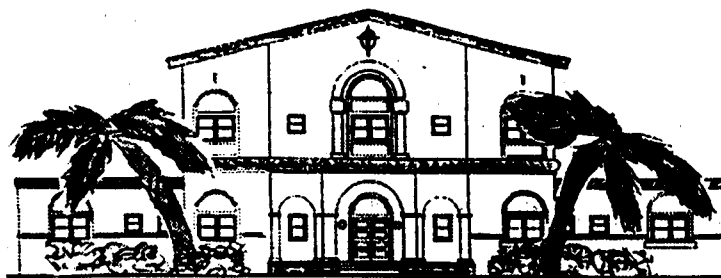
"Los salmos están ya en la Biblia pero no tiene música," dijo Hernández, autor de unas 200 canciones litúrgicas, muchas publicadas. Recomendó orar los salmos antes de crear la música y hacerlo sin olvidar a su comunidad.

Y aunque los talleres fueron variados hubo un mensaje que todos repetían. En palabras de Roger Hernández:

"El director de coro está en función de la Asamblea y no en función de sus dotes musicales. " El propósito de la música en la liturgia es apoyar el culto que rinde la comunidad. ♦

St. Luke Servicios de Rehabilitación

LVC 10/94



CONDADO DADE
(305) 643-4040

FUERA DE DADE
(800) 795-0077

Hablamos español

Somos sus especialistas en rehabilitación

Los programas de St. Luke, acreditados nacionalmente, pueden ayudarle a usted o a sus familiares a superar los terribles efectos del alcohol o las drogas.

Logramos resultados, mantenemos la confidencialidad y somos asequibles a su bolsillo. Financiamiento disponible. También ofrecemos el programa EXODUS para personas que deseen un plan único de recuperación de 12 pasos centrados en Cristo. St. Luke es parte de los Servicios Comunitarios Católicos de la Arquidiócesis de Miami. Para más información, llame de lunes a viernes de 8:30 AM a 4:00 PM.

7707 N.W. 2nd Ave • Miami, FL 33150 • William L. Kintz, ASCW, Director

Apadrinamiento católico por sólo \$10 al mes

No pierda esta oportunidad de ayudar a un niño pobre. La Fundación Cristiana para Niños y Ancianos es el único programa católico de apadrinamiento para niños que trabaja en 22 países en desesperada necesidad.



La pequeña Conchita vive en una montaña de Guatemala. Su casa está hecha de bambú, techo de lámina y piso de tierra. Usted puede ayudarle a ella y a su familia.

¡Hágalo hoy mismo!

Por sólo la pequeña cantidad de \$ 10 mensuales usted puede ayudar a un niño pobre en un lugar de misiones católicas a recibir comida nutritiva, cuidado médico, oportunidad de ir a la escuela y a tener la esperanza de un futuro mejor.

En realidad usted puede cambiar una vida.

A través de CFCA usted puede apadrinar a un niño según la cantidad que usted pueda y nosotros lo completamos con otras donaciones.

Usted puede confiar porque nuestros programas están dirigidos por misioneros católicos consagrados al servicio de los pobres.

Usted recibirá una foto nueva de su niño cada año, información sobre el niño y su familia, una descripción del país, cartas del niño y un informe trimestral de CFCA.

Llene el cupón o llámenos a:

Servicios de apadrinamiento de CFCA 1- 800 - 875 - 6564

Sí, ayudaré a:

- Niño Niña Adolescente Cualquiera

LVC 10/94

Incluyo mi primer mes de apadrinamiento

- \$10 \$15 \$20 \$25 \$50
 No puedo apadrinar ahora. Por favor utilice mi regalo para los que más lo necesiten. Adjunto \$ _____
 Por favor envíeme información sobre apadrinamiento

Nombre _____ Teléfono _____
 Dirección _____
 Ciudad _____ Estado _____ Area Postal _____

FUNDACION CRISTIANA PARA NIÑOS Y ANCIANOS (CFCA)

One Elmwood Avenue / P.O. Box 3910 / Kansas City, KS 66103-0910 / (800) 875-6564

Escriba el cheque pagadero a: Christian Foundation for Children and Aging (CFCA)

Reporte Financiero si lo solicita/Donaciones deducibles de impuestos..

172

Miembros: U.S. Catholic Mission Association - Nat'l Catholic Development Conference - Catholic Press Association
 Catholic Network of Volunteer Service - Nat'l Catholic Stewardship Council - Nat'l Council for Hispanic Ministry

Sta. Rosa de Lima de nuevo escuela de excelencia

WASHINGTON (CNS).- La escuela parroquial de Santa Rosa de Lima es de nuevo buena noticia. Por segunda vez ha recibido el premio nacional a la excelencia en educación. La vez anterior fue en el curso 1885-86.

"Estamos orgullosos. Ha sido un momento de gratitud y de celebración por todo el esfuerzo que hemos dedicado a crear comunidad y a trabajar unidos," dijo su directora la hermana Rita Murphy IHM.

La religiosa también comentó que el premio es un gran signo de afirmación del esfuerzo colectivo de padres, maestros y estudiantes. "Estoy muy orgullosa y agradecida a toda la labor pasada y presente que ha hecho posible este premio para Santa Rosa de Lima".

El Departamento de Educación y la Asociación de Directores de Escuelas Primarias reconoció también con el premio nacional "Directoras Distinguidas," a tres directoras de escuelas católicas de la nación, a quienes el director ejecutivo de la Asociación Samuel Sava, llamó "las más preciadas y necesitadas en la educación norteamericana."

8 FABULOSAS PEREGRINACIONES 1994-1995

ALINA TOURS

9600 S.W. 8th ST. #34 Miami, FL. 33174

Tel: (305) 551-9959

BUSQUE, PREGUNTE Y COMPARE

SALIDAS GARANTIZADAS

LLAMENOS

PARA MAYOR INFORMACION

NO ES UN TOUR OFICIAL DE LA ARQUIDIOCESIS DE MIAMI

TIERRA SANTA (Extensión Roma)

EN COMPAÑIA DEL PADRE SILVERIO RUEDA

Noviembre 18 al 27, 1994



TIERRA SANTA (Extensión Roma)

Marzo 19 al 28, 1995 (10 días)

PEREGRINACION MARIANA

Mayo 10 al 24, 1995 (14 días)

España-Francia-Portugal-Lourdes-Fátima

ESPAÑA-PORTUGAL-ISLAS CANARIAS-FATIMA

Junio 18 al 2 de Julio, 1995

TIERRA SANTA

Julio 9 al 19, 1995 (10 días)

RUSIA-MOSCOW-LENINGRADO

Agosto 6 al 18, 1995

TIERRA SANTA TIERRA SANTA

Octubre 8 al 17, 1995 Noviembre 5 al 14, 1995

El padre Alejo vivió para servir

Vivió ansioso por servir, quiso entregarse, y para ello dio el paso decisivo: se hizo sacerdote. Durante cinco años pudo responder al llamado de su vocación.

La breve presencia del padre César Alejo en el sacerdocio dejó, a su muerte el 4 de octubre, una estela de luz y de más comprensión en la Iglesia de Miami. Tuvo la fuerza para aceptar el llamado. De maestro pasó a ser discípulo, porque quería entregar el "conocimiento de la obra redentora de Jesús", como dijo al ordenarse en 1989 a los 41 años. Y también porque como maestro de una escuela pública de Los Angeles sintió la necesidad profunda de ayudar a la juventud "carente de ideales, desorientada," con la que trabajaba.

El primer servicio del



P. César Alejo.

sacerdote cubano fue en la parroquia de Epiphany, después en Santa Agata, donde atendió a los estudiantes de FIU. Finalmente le enviaron como párroco asociado a St. Patrick en Miami Beach.

Allí, a comienzos de este año, el párroco anunció que el padre Alejo tenía Sida. Y la comunidad respondió con un puro sentimiento cristiano: comprensión y compasión.

"Tanta gente que se acercó a decirle que lo amaba y a estar junto a él," señaló el padre Tomás Marín, su compañero de estudios y de ordenación.

Quienes le conocieron le recordarán con su sonrisa suave y ese su estar entre todos quedadamente, en paz, y la entereza y dignidad con que supo llevar los meses más terribles de sus enfermedad.

Sus compañeros recordarán que vivió para cumplir una de sus frases al ordenarse: "El Señor siempre llama, y debemos contestarle sin miedo y sin vergüenza."

El padre James Murphy, párroco de St. Patrick, hizo el mejor resumen de la huella de una vida generosa, al decir que "la parroquia se enriqueció con su presencia entre nosotros." El padre Alejo descansa en paz. M. Vega

Educar jóvenes para servir y amar

Es el reto que recibieron las escuelas católicas de la Florida

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

El dinero puede comprar todos los ordenadores del mundo pero no puede crear en las escuelas el ambiente de servicio y de amor que hace crecer a los estudiantes y motiva a los maestros.

Este fue el mensaje simple y claro que recibieron directores y administradores de escuelas católicas de toda la Florida durante su reunión estatal en Fort Lauderdale del 28 al 30 de septiembre.

Y porque la calidad de los maestros es algo esencial para una buena educación "No pueden permitirse el lujo de mantener maestros incompetentes en sus colegios," les dijo el doctor George McKenna, director de la escuela George Washington Preparatory en el Sur-Centro de Los Angeles.

"Un mal maestro es como la manzana podrida que echa a perder a todas las demás," les dijo.

Católico hasta la médula y orgulloso de ser un producto de la escuela católica, McKenna dice que eligió enseñar matemáticas por la influencia de su maestro.

"Tenemos un inmenso poder sobre nuestros alumnos," dijo durante su conferencia. "Nos miran a nosotros como nunca miran a sus propios padres," señaló.

Después de años como maestro y en posiciones administrativas McKenna recibió una escuela secundaria flagelada por la violencia y la falta de interés, pero en cuatro años logró transformarla y hoy 80% de sus graduados van a la universidad. Además George Washington tiene ahora una larga lista de espera.

Organizados por la Conferencia Católica de Administradores Escolares de la Florida, cada dos años, los trabajos de este año se centraron en los retos presentes de una sociedad en crisis, con violencia, actividad de gangas, diversidad cultural y familias disfuncionales.

McKenna subrayó la importancia de construir en las escuelas un espíritu comunitario que sea 'redentor para los alumnos,' y compense las carencias que tienen en su ambiente familiar. Aparte de enseñarles habilidades, la

¡RESPONDANOS!

Devuelva el sobre de compromiso que le estamos enviando este mes.

De su donativo-suscripción depende que La Voz Católica siga adelante ¡Hágase socio nuestro para evangelizar!

escuela ha de sacarles de su pequeño mundo, abriendo horizontes. Pero especialmente el maestro ha de hacerse presente a la humanidad del alumno. "No estamos enseñando materias sino que estamos

señaló que el curriculum en las escuelas ha de ser diferente y basado en el evangelio.

Los participantes se reunieron en pequeños grupos de reflexión e intercambio y también participaron en talleres sobre temas que

comportamiento, su capacidad de comunicación con los hijos." Recomendó prestar atención a posibles causas, como la depresión.

El presidente de la Universi-



El Dr. McKenna habló a educadores de la Florida. Foto A. Cantero

enseñando a personas de carne y hueso," les dijo.

Pero McKenna no se quedó en aspectos individuales. Dijo que es preciso también redimir a las comunidades, y esto no se puede hacer sólo con testimonios heroicos de buenos maestros. Es preciso desarrollar respuestas de grupo porque "los cambios institucionales necesitan respuestas institucionales."

En otras conferencias Greer Gordon subrayó la importancia de desarrollar un sentido de servicio a la comunidad y la Hna. Mary Ann Eckhoo, SSND

abarcaron desde resolución de conflictos a formación de educadores, educación religiosa y programas de servicio para los estudiantes.

"La dificultad para implementar programas de servicio en nuestras escuelas se debe a nuestra poca credibilidad," dijo Denis Corcoran en un taller. "El servicio ha de ser el testimonio de nuestra vida...que estamos ahí para servirles."

Eduardo Ragolta señaló que los conflictos pueden tener sus raíces en el comportamiento familiar. Por ello es importante "ayudar a los padres a mejorar su

"No estamos enseñando materias, sino que estamos enseñando a personas de carne y hueso."

Dr. George McKenna

dad de Sto. Tomás señaló que hoy día los estudiante son diferentes y requieren servicios que no son sólo académicos. Sugirió un mejor uso de recursos, como los edificios, y la posibilidad de establecer clínicas comunitarias en ellos.

"Necesitamos nuevos modelos escolares, quizás interparroquiales," dijo. Y recalzó que la escuela católica ha de ser diferente por ofrecer valores, ética y calidad de vida que "eduque buenos ciudadanos para nuestra sociedad."

"Estas reuniones nos dan visión, apoyo, la posibilidad de vernos e intercambiar entre nosotros y volver con ánimo y esperanza a la tarea," dijo el padre John Noonan de San Brendan.

La conclusión mejor es "que todos tenemos que llegar al colegio y crear un curriculum de la no violencia," señaló Carlota Morales, directora de St. Agatha.

La preparación de las reuniones de este año estuvo a cargo del Departamento de Escuelas de la Arquidiócesis de Miami. La próxima reunión será en San Agustín dentro de dos años ♦



1243 S.W. 8 St.
643-2367
5300 West Flagler St.
442-9946
3949 S.W. 8 St.
444-7530
8746 S.W. 40 St.
552-1498
4410 W. 16 Ave., Hialeah
556-8585
Flagler y 102 Ave
223-3555

Discount Pharmacies



Octubre/noviembre en la Arquidiócesis

Taller es y Retiros del Centro de espiritualidad
El 29 de octubre en el Centro de Espiritualidad Nuestra Señora del Carmen, 18330 NW 12 Ave., será el taller "La espiritualidad de la Liturgia de las Horas" por el padre Lucio del Burgo OCD. Información sobre éste y otros talleres y retiros: 654-9760.

Cursos del SEPI
Del 28 de octubre al 5 de noviembre es el curso "Integración psicológica del crecimiento espiritual" por el padre Elkin Arango. Del 5 al 17 de diciembre será el curso "Pequeñas Comunidades Eclesiales" por José Marins y el equipo del SEPI. Información e inscripción: 279-2333.

Retiros intensivos de oración centrada
Todos los primeros sábados de mes: el 5 de noviembre, el 3 de diciembre, etc. desde las 9 am a las 3pm en el 8151 SW 62 Ave. Información: 661-6966.

Concierto bajo las Estrellas
El 5 de noviembre a las 8pm será el concierto a beneficio del Abba Father Campus en el 6401 SW 125 Ave, con el Duo Preludio, Cristy Arias, entre otros. Presenta el Centro de la Divina Misericordia. Información: 253-4996.

Feria de artesanía en Holy Cross
El 4 de noviembre desde las 7:30 am a las 3:30 pm y el día 5 de 8am a 12 m, en el centro de conferencias del hospital Holy Cross, 4725 N. Federal Highway, F. Lauderdale, será la quinta feria anual de artesanía con tallas en madera, arreglos florales, artículos religiosos, etc. Información: 776-3171.

Actividades de Impacto
El 5 y 6 de noviembre (en

No a las drogas en la Catedral

El 26 de octubre a las 11 am la Catedral de Santa María, 7525 NW 2nd. Ave, tendrá su octava ceremonia anual del Lazo Rojo. En la misma participarán líderes religiosos de Miami y los alumnos de las escuelas del condado. Tres estudiantes darán testimonio de cómo su fe les mantiene alejados de las drogas. El tema de este año es "Detengan la violencia, deteniendo las drogas". Información: 757-6241, ext 321.

Celebran a Nuestra Señora de la Divina Providencia

El 13 de noviembre a las 12 del día en la parroquia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, 13400 NW 28th Ave, la comunidad puertorriqueña invita a la misa por Nuestra Señora de la Divina Providencia. Después de la misa habrá un almuerzo borincano. Información: 688-9663.
El 19 de noviembre a las 7:30pm, en Santa Catalina de Siena habrá misa, procesión y música a las 7:30 pm.. Información: 274-6333.



inglés) será el Impacto #206 en la parroquia de St. John Neumann, 12125 SW107 Ave; y en español el 12 y 13 de noviembre en la Misión de Santa Ana, 13890 SW 264 St., Naranja. Impacto también ofrecerá su Retiro de Adviento el 2 de diciembre a las 8pm en el colegio de Belén, 500 SW 127 Ave. Información: 220-4866.

Por la Virgen de Los Santos

El 6 de noviembre a la una del día en la parroquia del Gesu, 118 N.E. 2nd.St. en el Downtown, Minicol (Misión Niños Colombia), invita a la misa en honor de la Patrona de la Victoria-Valle Colombia. Información: 856-2033.

Celebre a la Virgen de Guadalupe

El 12 de diciembre a las 7pm en la parroquia de San Miguel el Arcangel, 2987 W.Flagler St. las religiosas Misioneras del Espirtu Santo tendrán una procesión (lleve una vela), una serenata a la Virgen guadalupana y la misa a las 8pm. Información: 642-9544.

Carnaval en Santa Teresita

El 17, 18 y 19 de noviembre en los terrenos del colegio de Santa Teresita, 2701 Indiam Mount Trail, Coral Gables, será el carnaval anual de la parroquia.. Una fiesta para toda la familia con comidas, juegos y diversiones. Información: 446-9950.

Sintonice Radio Paz 1360 WKAT

La programación en español es de 6 am. a 6pm. con una hora en creole de 6 a 7pm. En inglés sintonice de 2 a 4pm WRMZ 790 AM. Para hacerse miembro del Club de Amigos de Radio Paz escriba a: 13499 Biscayne Blvd, S. 1 North Miami, Fla. 33181. Telf: 949-9626

Los cementerios católicos: más servicios a la comunidad

Misa los sábados en Our Lady of Mercy

Celebrará el padre Gerardo Díaz
A partir del sábado 5 de noviembre, a las 11am, en el Cementerio Católico Our Lady of Mercy (Nuestra Señora de la Merced), 11411 NW, 25 calle, Miami, el padre Gerardo Díaz, párroco asociado de Príncipe de la Paz, celebrará la misa por los difuntos que se viene ofreciendo desde junio en este cementerio católico. Información: 592-0521



Misas por los Fieles Difuntos

En los cementerios católicos
El 2 de noviembre a las 10 am. se celebra la misa anual por el Día los Fieles Difuntos en los cementerios católicos de la Arquidiócesis:
Our Lady of Mercy, 11411 NW 26 calle, Miami, Celebrante: el obispo auxiliar de Miami, Mons. Agustín Román Información: 592-0521
Our Lay Queen of Heaven, 1500 South State Road Seven, North Lauderdale. Celebrante: El arzobispo de Miami, Edward McCarthy. Información: 972-1234

Evangelizando y sanando

El padre Tardif, 29-30 de octubre
La comunidad Siervos de Cristo Vivo invita a su primer retiro-conferencia el 29 y 30 de octubre en el Dade County Auditorium. Participan el padre Emilian Tardif M.S.C. y la hermana María Sangiovanni, el Ministerio de Música de la Comunidad y Nueva en Vida en Cristo. Información: 599-1343



Asista al retiro de Exodo, para liberarse de las drogas

El programa Exodo del Centro arquidiocesano St. Luke, 7707 N.W. 2nd. Ave., para la recuperación de la adicción tendrá su retiro el 11 al 13 de noviembre. Es un viaje a la liberación de las drogas que se enfoca en los 12 pasos cristianos. Información y reservación: Mary Kinggard, 795-0077.

¡Regale buenas noticias!

Por sólo \$10 dólares usted puede hacer que alguien reciba en su hogar 'buenas noticias' durante 12 meses.

¡Regale La Voz Católica por un año! Llene el cupón y devuélvalo a:

La Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd. Miami FL 33138-2970

Nosotros enviaremos el periódico con una nota que indique quien se lo regala

LVC 10/94

Quiero regalar La Voz Católica

Incluyo \$10.00 por un año

Envíen el periódico en mi nombre a :

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ Zip _____ Teléfono _____

Mi nombre : _____

mi teléfono: _____

Cantor Guitarrista

La iglesia de St. Bartolomé en Miramar lo necesita para liturgia en español los domingos por la tarde. Debe ser bilingüe, leer música y saber guiar a la congregación y un pequeño coro

¡Llama a Charlie!

(305) 983 - 9710

Más oraciones por la vida humana

Queridísimos míos.

Hace 22 años la infame decisión Roe vs Wade de liberar y legalizar el aborto sentó las bases de un ataque sin precedentes a la vida humana en nuestra nación. La Iglesia desde entonces ha respondido con la reafirmación de un renovado compromiso con el valor de la vida y la dignidad de cada ser humano.

Cada año la Iglesia de Estados Unidos despierta las conciencias al proclamar el primer domingo de octubre como el Domingo de Respeto por la Vida Humana. Es una oportunidad de renovar nuestro compromiso con la oración y la acción en defensa de la vida desde la concepción hasta la muerte natural.

Vivimos en una época trágica en que hay más de 1.5 millones de niños que no nacen a causa del aborto. Una época en la que algunos jueces proclaman que quitarle la vida a alguien por la eutanasia es un derecho constitucional. Es un tiempo en el que

Que el resonante coro ... en favor de la vida sea escuchado por nuestros legisladores y líderes..

quienes quieren controlar la población tratan de establecer globalmente el derecho al aborto, cuando los científicos tratan de crear embriones humanos como material para ser destruido en caprichosos experimentos.

Realmente los efectos de la decisión Roe vs Wade han ido más allá del aborto. Nuestra sociedad civil está dividida sobre los principios básicos de moralidad. La familia ha sido golpeada. La triste predicción de Papas y obispos de que la promiscuidad, el aborto, una ideología basada en el sexo, divorciada del compromiso y la procreación tendrían un efecto devastador sobre la familia, ha sido superada trágicamente.

Las propuestas de reformas del plan de salud que incluirían el aborto, la debilidad de algunos de nuestros líderes políticos en cuanto al aborto, la eutanasia, el rechazo a los más ancianos como una carga, todo esto proclama la crisis de respeto a la vida de nuestros días. Una vez más la voz de la Iglesia necesita alzarse en defensa de la vida y de la dignidad de la persona, de la decencia y de la moralidad. Y la voz de la Iglesia es la voz unida de sus miembros. Es un coro que protesta por los ataques a la vida y la defiende.

Pido oraciones y apoyo a los centros de nuestro Ministerio de Respeto a la Vida. Especialmente pido que el resonante coro de voces en favor de la vida de todos los miembros de la Arquidiócesis sea escuchado por nuestros legisladores y líderes que se atreven a traicionar las más altas tradiciones de nuestro estado, de nuestra nación y de nuestra Iglesia: el respeto por el misterio del don de Dios de la vida y lo sagrado de cada ser humano.

Que el respeto a la vida sea nuestra ardorosa vocación y ministerio y que se refleje en todo lo que hacemos.

Que Dios les bendiga.

*Devotamente suyo en Cristo
Edward A. McCarthy
Arzobispo de Miami*



Luis Ferrer

Las olas llegaban y con un movimiento perezoso acariciaban la playa una y otra vez. Cuando se retiraban indolentemente se encontraban con las que llegaban, y al chocar con éstas que traían una corona de espuma, ésta se esparcía cual miriada de diamantes que ponían en la arena una corola brillante que desaparecía casi al tiempo que nacía, haciendo que la playa entera se encendiera y apagara, con un efecto majestuoso de vida y color.

De repente, la suela de una bota de cuero quemada por mil soles y mil mares aplastó una ola esparciendo gotas de agua en una cascada multicolor y una voz rompió el silencio de esa mañana caribeña diciendo: "Para la gloria de Dios y en el nombre de los Reyes de Castilla y Aragón, yo tomo posesión de estas tierras." Y entre exclamaciones de júbilo y alivio, ruidos de chapoteo en el agua, de maderas, cajas y barriles y el vuelo asustado de los pájaros comenzó nuestra historia cristiana en el continente americano. Usted estará pensando lo mismo que mi señora cuando le leí como comenzaría mi artículo, ¿qué tiene que ver eso con Broward?

Es que ahí está Broward. Ahí están Dade, Miami. Ahí están Venezuela, Puerto Rico, Chile, Uruguay. Eso es lo que todos compartimos. En matemáticas se llama común denominador, en el lenguaje de la historia: ancestros. Es esa riqueza cultural que tenemos los hispanos. No podemos dejar que se vaya perdiendo ese sabor a uva, pimientos, mangos y vino sazonado con brisas del Caribe y adornada con plumas y colores del Amazonas. El que haya leído el libro de F. González Ruiz *De la Florida a San Francisco*, se dará cuenta de que ellos fueron los pioneros,

En Broward avanza la Pastoral Hispana

los que marcaron la ruta como se dice Machado: "Se hace camino al andar y al volver la vista atrás se ve la senda que nunca se ha de volver a pisar." Sé que no todos vinieron con el mismo objetivo. Hubo de todo, pero vinieron y escribieron las primeras páginas de nuestra historia, de la que hoy somos guardianes y que pertenece a nuestros hijos. Por eso cuando a un pequeño grupo de personas aquí en Broward el Espíritu Santo les insinuó la necesidad de la creación de la Pastoral Hispana pensé en dos cosas: Somos más afortunados que aquellos colonizadores. Tenemos una estructura pastoral en Miami que podía ser la guía para este apostolado que emprendíamos. Pero al igual que aquellos el camino iba a ser largo y duro.

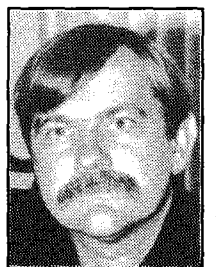
La meta es crear en todos los católicos tal entusiasmo por su fe... que la compartan con otros."

La pastoral hispana de Broward está caminando, porque de la misma forma que nuestra historia debe continuar, esa historia nuestra de salvación en Cristo necesita de cada uno de nosotros. La meta de esa pastoral es la meta 1, tal cual se dijo en la Conferencia Nacional de Obispos Católicos 1992: "Crear en todos los católicos tal entusiasmo por su fe que viviendo su fe en Jesús la compartan libremente con otros." Ya que este plan nos involucra a cada uno nos debemos comprometer a llevarlo adelante, proclamando el Evangelio a través de la bienvenida, la misericordia y la renovación para también ser evangelizados a través de nuestro

pueblo y en los desafíos del mundo contemporáneo. Cuando en la misa escuchamos las lecturas y las vemos como en una película aplicadas a los pueblos de hace dos mil años, nos cuesta trasladarlas a nuestra vida: infidelidad, mentiras, excesos parecen ser palabras que no se aplican hoy día, pero son parte de nuestro diario vivir. El evangelio es actual, sirve para todas las épocas. Sólo nosotros podemos cambiar esa película de hace dos mil años y proyectar una de nosotros en 1994 usando el mismo libreto.

Luis Ferrer es miembro del consejo parroquial de San Esteban.

Buscan condiciones dignas de la vida humana



P. Thomas Wenski

Ayer en el despacho de mi rectoría una señora haitiana me entregó una carta para su esposo que está en Guantánamo. Ella tuvo la suerte de llegar a Miami en bote directamente de Haití el 13 de diciembre. Llegó con un hijo de pecho y otro en el vientre, quiere decirle a su esposo que su nueva hija está bien, que sus hijos necesitan la presencia de su padre y ella la de su marido. Así es en este Año de la Familia, la política de inmigración estadounidense que en vez de reunir a la familias las mantiene divididas.

Por otra parte los cubanos se encuentran en el mismo estado de incertidumbre que afligía a los haitianos cuando los visité en julio. No saben lo que les va a pasar. Viven en condiciones muy duras. Pero lo peor es la incertidumbre, pues les han dicho que están detenidos "indefinidamente" y que no van para Estados Unidos. Y está les molesta más que la incomodidad de las carpas, la falta de leche para los niños y el polvo seco que ensucia todo...

Hace tres años de mi primera visita a Guantánamo, al contemplar los centenares de carpas desde una cima donde está colocado el cuartel general de la base pensé en seguida en el Exodo de los hebreos que huyeron de la esclavitud en

Egipto. Los cubanos igual que los haitianos de Guantánamo son los judíos errantes de nuestra época y de nuestra región, como los hebreos de hace unos tres mil años, huyeron de la esclavitud y se echaron al mar. Las autoridades de Guantánamo se refieren a ellos cuidadosamente como "migrantes" para no decirles refugiados. Pues de llamarlos refugiados tendrían que admitir que merecen un trato mejor del que están recibiendo. Porque no quieren admitir que son refugiados políticos pretenden que "emigrante" es un apodo menos ofensivo que refugiado económico. Todo es una polémica que sólo sirve para oscurecer la realidad. Incluso la distinción entre refugiado político y refugiado económico no ayuda, pues es una distinción falsa. Las raíces políticas y económicas de la crisis en ambos países están enredadas inextricablemente. Tanto en Haití como en Cuba la economía no anda porque el sistema político no lo permite. Y hasta el presente el pueblo cubano no ha podido votar por un cambio. Y hacen falta cambios políticos para que haya cambios económicos.

Para los haitianos, casi nueve años después de la caída de la dictadura de Duvalier, parece que han brotado espigas de esperanza. Después de tres años de exilio, Aristide regresa con más sabiduría y menos ideología. Ojalá que todo vaya bien para el pueblo haitiano. Mientras tanto los balseiros de Guantánamo tienen que hacer como la rana del cuento que les hizo Monseñor Román. La rana se cayó en una cuba de leche, pero no se dio por vencida, siguió pataleando y así, con mucho pataleo hizo que la leche se convirtiera en mantequilla, y pudo salir de la cuba.

Esto de Guantánamo y de Cuba en general, se va a resolver solamente con muchos pataleos.

El padre Thomas Wenski es director del Centro Católico Haitiano Notre Dame.

...los cubanos igual que los haitianos son los judíos errantes de nuestra época y de nuestra región

En inversiones, diversidad y equilibrio

Lo mejor de ambos mundos para el nuevo y experimentado inversionista es ser capaz de combinar una diversidad bien equilibrada con un programa regular de inversiones con la ventaja de deducciones impositivas regulares. Esto puede ser realizado en fondos mutuos, que puede poner en una cuenta especial de jubilación.

Analícemos muy someramente los fondos mutuos. En futuros artículos los veremos en más detalles.

Los fondos mutuos son las compañías que invierten en acciones, mercados de dinero y bonos.

Los fondos mutuos son las compañías que invierten en acciones, mercados de dinero y bonos.



William Thornhill

Cada fondo es separado y típicamente, se invierte en cualquiera de ellos desde 50 a 200 acciones y los bonos son diferentes. El inversionista compra las acciones del fondo, que a la vez compra las acciones y bonos.

El razonamiento para un fondo que invierte en tantos bonos y acciones diferentes, es diversificar las inversiones, y por lo tanto, mejorar la seguridad de la persona que invierte.

La atracción para el inversionista individual es que un gerente profesional de inversión selecciona las acciones y bonos que van en el fondo. El valor del fondo aumentará o disminuirá según se desempeñan las acciones o bonos seleccionados.

Hay unos 4,000 fondos para escoger y se pueden comprar y vender diariamente mediante un corredor.

Dos maneras buenas para evaluar fondos mutuos sería estudiar su desempeño anterior y estar seguro de la experiencia del gerente de fondos. Con la guía de un profesional puede seleccionar el fondo que más conveniente sea para sus metas y necesidades.

En el próximo artículo les daremos métodos para deducir y diferir impuestos sobre fondos mutuos u otras inversiones. Pueden hacerme sus preguntas sobre finanzas: William Thornhill, Fahnestock & Co. SA, 9th F, 110 Wall Street, New York, NY 10005. O llame al 1-800-221-5588.

William Thornhill es consultor de finanzas. Vivió en Miami donde fue parroquiano de Sts. Peter and Paul.

La misa es como una comida familiar

El otro día en el trabajo estaba conversando con una compañera que es católica pero me decía que eso de la misa es algo que no le va mucho que se imponga en día fijo, a plazo fijo y a hora señalada. Me decía que hay cosas que tienen que salir de dentro y no venir legisladas desde afuera. Que ella, sus oraciones las hace mejor con Dios solo que en público, que no se confiesa con un sacerdote porque no lo cree necesario, sino que le parece que es más sincera una confesión espiritual y no cree que haya obligación en ir a la Iglesia, sino que se debe ir cuando a uno le apetece.

Yo personalmente creo que lo de la misa no es para sentirse bien, en principio, al menos. Muchas personas le quitan a la misa su sentido esencial de sacrificio y necesitan adornarla con excusas temperamentales «que me salga de dentro» o «cuando me apetezca». La misa tiene una dimensión universal con la que se quiere contar cuando decimos que nos juntamos todos para hacer el sacrificio y gozar comunitariamente de la Eucaristía. Tampoco debe ser un asunto de 'hay que ir', sino asunto de ponerse uno a descifrar desde dentro la verdadera densidad que tiene esto de la misa a una hora, en un templo, un determinado día, con una determinada liturgia. Antes, cuando entre pueblo y clero existía una separación, yo entendería más fácilmente lo del aislamiento de los fieles: se soltaba una misa en latín, de espaldas, sin sentido participativo, sin comunicación, cada uno por su lado, rezando rosarios mientras se leía desde el altar una retahíla latina... Pero ahora es distinto.

Pero mi compañera me seguía insistiendo que lo que ella tiene que tratar con Dios lo trata mejor a solas. Y que la soledad siempre ha sido señal de fortaleza. Y que lo que a ella le sucede, pues que no le interesa a nadie. Y que, por eso, no va a dejar de ser cristiana. A los humanos nunca nos ha gustado que nadie nos empuje y si nos gusta que se nos respete nuestro modo de pensar y de sentir. Pero esto no es ser católico. Un católico es aquel que tiene la fe de Jesucristo, y fe es oír a Jesús y hacer lo que a El le parece, es hacer las cosas no porque me

parece a mí, sino porque Jesús dispone que yo lo haga así, porque El ha fundado la Iglesia Católica y le ha dado la potestad de enseñar y santificar. Y quien a ella no se somete, es que no cree que Jesús la haya fundado y decorado con esos poderes. A muchos lo que no nos gusta de ser católicos es que el catolicismo se va convirtiendo delante de nuestros ojos en algo que no es de nuestra propiedad y que no podemos manejar a nuestro capricho. Pero la Misa viene siendo como una comida familiar, nos juntamos, nos saludamos, nos contamos cómo nos han ido las cosas en la semana, nos pedimos disculpas unos a

otros, nos damos las noticias de último momento, sacamos de adentro lo que cada uno ha traído, lo convertimos en hostia y lo comemos porque ya es santo. Antes, para que se sepa que no nos guardamos rencor por los disgustos de la semana, pues nos damos un apretón de manos o un abrazo. Y esto, además de ser una liturgia,

es también un sacramento que es cosa de vida. Y, así las cosas, es imposible hacerlo a solas.

Mi compañera tiene niños pequeños al igual que yo y yo le decía que a los niños hay que enseñarles que la Iglesia la formamos todos, que el trabajo de los cristianos tiene que ser un trabajo común. La verdadera fortaleza de un cristiano creo yo, que consiste en su capacidad de comunicación, no de quedarse solo. Y Jesús quiere vernos sacrificándonos con El en la Misa del domingo, y ha dado potestad a sus sacerdotes en la Iglesia para perdonar pecados, y así ha dispuesto ese regalo fabuloso que es la Penitencia.

Christy Romero ayuda junto a su esposo en el movimiento de Camino al Matrimonio.



Christy Romero

La verdadera fortaleza de un cristiano... consiste en su capacidad de comunicación, no de quedarse solo

Libertad, autonomía personal, interiorización

Estaba en el campamento de Krome visitando a los balseiros cubanos en los primeros días de su detención. Fue grande mi sorpresa al ver la frustración que tenían, entre otras cosas por la falta de libertad. Después preparando una charla para los ministros laicos de los distintos grupos que se han brindado para ayudar con el ministerio de los balseiros, me doy cuenta de que no todos entendemos libertad de la misma manera. Libertad desde el punto de vista político es el conjunto de derechos civiles que se tiene en los países libres. Derecho a la libre expresión, a la libertad de asociación, de religión, de movimiento, etc. Pero hay otra libertad más específica a la que yo voy a llamar autonomía personal y es el poder ir de un lugar a otro y el tener privacidad. Aquí está en resumen la tragedia del preso: no se puede mover y no tiene privacidad. El desamparado pierde muchas cosas o se quita muchas cosas, pero va a donde quiere, y debajo del puente con dos cartones "se hace lugar" y en ese lugar tiene privacidad.

¿No has pasado una semana con toda la familia en un apartamento en la playa?, abuelos, suegros, sobrinos, hijos, primos, etc., qué divertido es el primer día, todos juntos, unos arriba de otros, y el segundo día, bueno no tanto, y el tercero ya los más viejos se quieren ir. ¿Por qué?, porque nos empieza a ahogar la falta de privacidad. Ahora imagínate estar en un lugar rodeado de extraños donde en todo momento estás delante de otros, día y noche. Donde no tienes dónde guardar nada, y piensa también que todavía es peor para la mujer que de hecho necesita más privacidad. Hasta las mujeres casadas y madres de familia necesitan sus momentos de privacidad donde ni el esposo ni los hijos las molesten. Necesitan su "espacio", necesitan su "momento".

sitan su "espacio", necesitan su "momento".

Si terminara aquí sería un artículo triste y sin esperanza. Pero hemos aprendido que la falta de privacidad se puede superar con la interiorización, y en las cárceles y prisiones hemos visto muchos ejemplos. Yo puedo entrar en mí mismo y tener dentro de mí un momento de privacidad y no sólo un momento de privacidad sino que ahí, dentro de mí mismo, me encuentro con Aquel que todo lo puede. Ahí, dentro de mí mismo, en la soledad de mi interior, tengo siempre la más dulce de las compañías. En la soledad de mí mismo, mi yo se hace real y auténtico. Mi yo se identifica con Jesús que se encarnó para ser igual que nosotros y enseñarnos el camino y con Jesús llegó al Padre y por medio de Jesús participó de ese amor profundo del Hijo al Padre que es el Espíritu. Y el Espíritu me envuelve y habita en mí. Este es el misterio del Bautismo, hijos del Padre, hermanos de Jesús, templos del Espíritu. Tú y yo que gozamos de autonomía personal, que podemos ir a donde queramos y tenemos siem-

pre unos minutos de privacidad para la oración, aprendamos a interiorizarnos, aprendamos a vivir con nosotros mismos... a tener un corazón tranquilo



Sammy Díaz

aprendamos a interiorizarnos, aprendamos a vivir con nosotros mismos... a tener un corazón tranquilo

pre unos minutos de privacidad para la oración, aprendamos a interiorizarnos, aprendamos a vivir con nosotros mismos, aprendamos a tener un corazón tranquilo. Aceptemos la paz que Jesús nos dejó y nos dio, y llenos de paz, seamos un instrumento de paz anunciando el Reino de Dios, mensajeros de fe y esperanza que se transmite con mucha Caridad.

Sammy Díaz es miembro de la parroquia de San Benito y trabaja en el ministerio de prisiones

¿Cómo orar, cuál es el mejor método y grupo?

P. Eusebio Gómez OCD

La oración no consiste en pensar mucho, sino en amar mucho, decía Santa Teresa; por eso todo lo que mueve a orar, a amar, está permitido y será bueno.

El modo de orar de la Santa de Avila era muy sencillo, procuraba traer a Jesucristo presente dentro de ella. Era una oración de presencia, de estar con Él, de hablarle, de mirarle, de escucharle, tratando de amistad y tratando de vivir con Él y para Él. Su oración estaba centrada en Cristo, el "libro vivo", que le enseñó todo lo que debía saber y hacer. "No os pido más que le miréis", decía a los orantes.

Todos los métodos son válidos. Todos los grupos, aprobados por la Iglesia, son excelentes. Es cierto que el que ha encontrado más fe, más amor y más ayuda en un grupo trate de defenderlo como "lo mejor". Lo mismo puede ocurrir con tantos grupos de oración que hay en las parroquias y en las casas. Es natural. Pero esto no tiene que llevar a menospreciar a otros grupos porque sean de otro carisma, u otro método. Hay, por ejemplo, personas a las que no les gustan los grupos de oración en silencio. Lo mismo ocurre al revés, los que tienen un grupo de oración contemplativa, no pueden considerar la oración vocal como de tercera categoría, como de personas que no tienen una vida espiritual.

No es tiempo de división ni de ataques. Al contrario, debemos "hacernos espaldas los unos a los otros" afirmaba Santa Teresa. Debemos ayudarnos, animarnos y confrontarnos para formar una gran familia de orantes. Todos podemos enriquecernos con distintas experiencias de oración.

El centro de espiritualidad Nuestra Señora del Carmen trata de ser cauce de unión, orientación y animación de grupos o comunidades orantes. Hace tiempo venimos dando clases, talleres, visitando grupos, alentando a todos los grupos y comunidades orantes.

Durante los meses de octubre y noviembre presentaremos en Radio Paz todos los viernes a la 1pm. distintos métodos de oración y distintas experiencias que nos ofrecen los grupos. Queremos formar una gran familia de grupos y amigos de orar. El 10 de diciembre, sábado, tendremos nuestro primer encuentro de coordinadores de grupos de oración. Si usted pertenece a algún grupo de oración católico, sea de oración vocal, mental o contemplativo, avise a su coordinador o llámenos al centro de Espiritualidad Nuestra Señora del Carmen: 654-9760.

"Nadie fue ayer/ni va hoy,/ni irá mañana/hacia Dios/por este mismo camino/ que yo voy. Para cada ser humano guarda/un rayo nuevo de luz el sol.../y un camino virgen Dios" (León Felipe).

San Martín de Porres: reconciliación de dos mundos

Cuando Gabriel García Márquez quiso representar la sensación que nuestro Continente ofrece al que cae por aquí, dijo que podía resumirse en una palabra: desmesura. Y es que desmesurados son, no cabe duda, el ser y el talante de estas tierras. Claro que no sé si en esa desmesura, nuestro escritor incluyó la santidad, que es una de las formas también de singularizarnos. De todos modos, importa poco dado que está ahí —¡no la toquen!— tan realista y tan mágica, como Macondo, Aureliano Buendía, los ríos gigantescos o las inmarcesibles cumbres andinas.

Yo, por ejemplo, me siento sobrecogido ante la personalidad de Fray Martín de Porres, el santo negro de América para el mundo y cuando miro su imagen de ébano pasa por mí como un tableteo pertinaz que tensa el cuero y campaneando la sangre: es la desmesura... Fr. Martín de Porres: simbiosis terrible y enigmática del fenómeno propiamente americano que despachamos con una palabra inocente: el "mestizaje". Como si dijéramos: agua que no has de beber... Pero por esa acequia bajan algo más que aguas: bajan sangres venidas de lejanas comarcas que un día se cruzaron en el estallido de la pasión, ¡quién sabe si amor!, en estas increíbles soledades americanas. Un caballero español y una joven negra, de Panamá, "puente del mundo y corazón del universo," se cruzan y Lima, la imperial capital de los incas y del Virreinato, ve nacer en 1579 a Martín de Porres.

Su vida se inicia con el signo del éxodo. Al caballero español Juan de Porres, lo atraen no sé que negocios en Guayaquil y ahí se dirige con sus seres queridos, para a los pocos años hacerlos volver solos a Lima. En inhumano abandono, Ana Velázquez se pone al servicio de una dama de la sociedad, y el joven Martín se hace ayudante de barbero y enfermero para sobrevivir.

"Hay un rayo de sol en la lucha/que siempre la sombra vencida" (Miguel Hernández). En 1595 ingresa en la Orden Dominicana como oblat o donado. Es decir que, según las leyes de la época, el color de su piel y el ser hijo "ilegítimo" no le permitían vestir el hábito completo de la Orden de Predicadores.

Pero, con todo eso, se vislumbra un rayo de sol. Negro en un convento de blancos, casi analfabeto en un centro de estudios dominicano, que cuenta con profesores y comentaristas de Aristóteles y Santo Tomás, Fr. Martín opta por el humilde servicio a los indigentes, no precisamente por los intelectuales y letrados. ¿No había Santo Domingo, en su juventud, vendido sus libros para ayudar a salvar a los que se morían de hambre? Es precisamente de esa fuente de donde quiere extraer su agua carismática el oblat dominico Fr. Martín. No se santificará, por lo tanto, volcado sobre los libros como tantos dominicos de la historia. El será repartidor de comida y de bondad en la portería de su Convento; cuidador del aseo y de la limpieza de los claustros; visitador de los enfermos de la ciudad; cultivador del huerto, donde plantaba hierbas medicinales para socorrer a los dolientes.

Lanceta y escoba son como la concreción palpable de sus tareas. Con la lanceta abre los tumores, y hace sangrar los miembros supurantes, corta la tensión arterial. Con la escoba barre y barre. Una tras otra se van abriendo puertas y ventanas. La brisa que sube desde el océano se encargará de purificar el ambiente limeño. "Quien más oscuro nació /entre sombras de humildad/a

luces de claridad/ no poca ventana abrió"(Fr. A. de Alecio). Peculiarísima especialidad la que le hacía extender sus afanes caritativos a los animales. Gallinazos, esos sucedáneos barriobajeros de los cóndores, gatos y ratones, mulos que rescata del matadero. Y sobre todo perros...perros por doquier. Lima era y sigue siendo una de las ciudades con mayor población canina del mundo. Vargas Llosa en su novela *La ciudad y los perros* nos lo ha querido sugerir. Para Fr. Martín todo lo que Dios ha creado, todo le merece amor y bondad y dedicación.

Las mortecinas luces del alba encontraban a Fr. Martín colgado

de las campanas de Sto. Domingo anunciando el Angelus. Unos tejados más allá, hacia lo mismo Fr. Juan Macías desde las torres de la Magdalena: Dan, dan, dan... ¿Cómo está mi Fray Juan? Din, din, din... Buenos días, Fr. Martín! ¡Buenos días hermana! —decía Fr. Martín mientras abría la iglesia a la terciaria dominica Rosa de Santa

simbiosis terrible y enigmática del fenómeno propiamente americano que despachamos con una palabra inocente: el "mestizaje".



María, que rauda como una paloma, "con ansias en amores inflamada", corría hacia el Sagrario. Hacia allí, esta vez sin prisas ni ajeteos, se encaminaba también Fr. Martín. Preguntado un día cual era el secreto de su actividad y la fuente de sus ayudas en efectivo, contestó: "Creo que se puede seguir tocando a la puertecita del Sagrario".

En el otoño de 1639 volvieron las fiebres cuartanas y con ellas los fortísimos dolores de cabeza. El Dr. Navarro mandó que le prepararan un emplasto de alcanfor y sangre de gallo joven y se lo aplicaran en la frente para facilitarle la circulación sanguínea. Cuando Fr. Martín se enteró, dijo al enfermero: "¡Dejen tranquilos a los gallos, pobres creaturas de Dios!".

La mañana de su muerte, día 3 de noviembre, las campanas del Angelus sonaron diferente. Lima entera se subrecogió sollozante ante el sesgo que iba tomando la enfermedad.

Por la tarde, la Comunidad profesa, apretujada junto al catre del moribundo, cantaba bajito, de puntillas, el Credo, mientras los novicios, desde el claustro, coreaban la Salve. El Provincial, Fr. Gonzalo García de Guzmán le administró el Viático y lo ungió para la vida eterna y cuando todo parecía terminado comentaba: "Si no tuviera los ojos cerrados, parecería vivo ¿han visto los huequitos que le han quedado al lado de la boca? Martincito ríe aún después de muerto; se lo digo yo."

Una sonrisa es muchas veces esencial, escribía Saint Exupery Y lo era para Fr. Martín. Porque, con ella como bandera, se abría a la reconciliación de dos mundos: el de su madre, la esclava negra y el del Caballero de Burgos. Con ella como bandera, se inauguraba un reino de caridad, hecho de perdón y de servicio, de ayuda y colaboración, de justicia y de separación, de recuperación y de amor. ¡Una auténtica desmesura!

Fray José Leonardo Vázquez O.P. es párroco asociado de St. Dominic.

La verdad sobre la celebración de Halloween

Los Celtas, cuya palabra significa "habitantes de los bosques y de las sombras" fueron los primeros pobladores del sur y oeste de Europa. Una de sus creencias era que en la noche anterior a todos los santos, (noviembre 1) era la noche de Samán, señor de los muertos quien llamaba a todos los espíritus malignos que habían muerto durante los últimos doce meses y habían sido condenados a habitar en el cuerpo de los animales.

La noche del 31 de octubre, como preámbulo a la festividad de Samán, todos los fantasmas, espíritus, duendes, demonios, brujas, etc. salían para hacer mal a las personas. Los druidas o sacerdotes celtas, escogían el 31 de octubre como víspera de su año nuevo, con la intención de celebrar todo lo maligno. Se reunían alrededor de un gran fuego donde ofrecían sacrificios. Se disfrazaban, y se adivinaban el futuro unos a otros.

Aunque todo esto está lejos de ser nuestra intención, tene-

mos que darnos cuenta de que muchas personas, que a lo mejor son seguidores de estas filosofías, se aprovechan de la noche de Halloween para hacer mal a los niños, de tal forma que ya casi nadie deja salir a sus hijos a la calle y se celebran muchas fiestas privadas. Pero, ¿no tendrá que ver el comportamiento de hoy en Halloween con el origen terrible que tiene?

Vamos a celebrar a Halloween evitando que sea día de temor para los niños, los disfraces que sean bonitos y alegres. El día de las ánimas del purgatorio y de los santos, deben ser días donde las gracias del cielo se derramen sobre nosotros por medio de la oración de tantos seguidores de Cristo. Leamos sus vidas y regalemos a nuestros niños versiones adaptadas para ellos que se consiguen a muy buenos precios y que pueden ser la clave para una vida de santidad.

Cecilia Mastrapa es parroquiana de San Brendan.



La Romería de la Hispanidad: un canto a las raíces

Con entusiasmo hicieron un viaje de regreso a su origen y a su cultura.

Los jóvenes de las distintas parroquias de la Arquidiócesis celebraron juntos su herencia de fe al ritmo contagioso de su música en el Centro Juvenil el 8 y el 9 de octubre.

La guitarra americana vibró al son de su alegría y se quejó en el latir de su lamento. Las faldas revoltosas se agitaron en las vueltas. Los sombreros

Ana y Armando Antón de San Isidro representaron a México. Foto A. Cantero

anchos o de copa, de fieltro o de Panamá se alzaron orgullosos en la fiesta del domingo 9, en un día de bazar, comidas típicas y juegos en que los jóvenes representaron lo mejor de las tradiciones de sus diversos países en la fiesta que cada año patrocina la Pastoral Juvenil y anima Lidia Garcés.

Los festejos se iniciaron con la tradicional "Cena bajo las estrellas" el día anterior.

La liturgia, al mediodía, inició el acto del día 9, y la concelebró el obispo auxiliar de Miami, Monseñor Agustín Román.

Y fue su 'Expo hispana'

Mostraron a cientos de personas las tradiciones y culturas de 19 países

Viene de la página 12

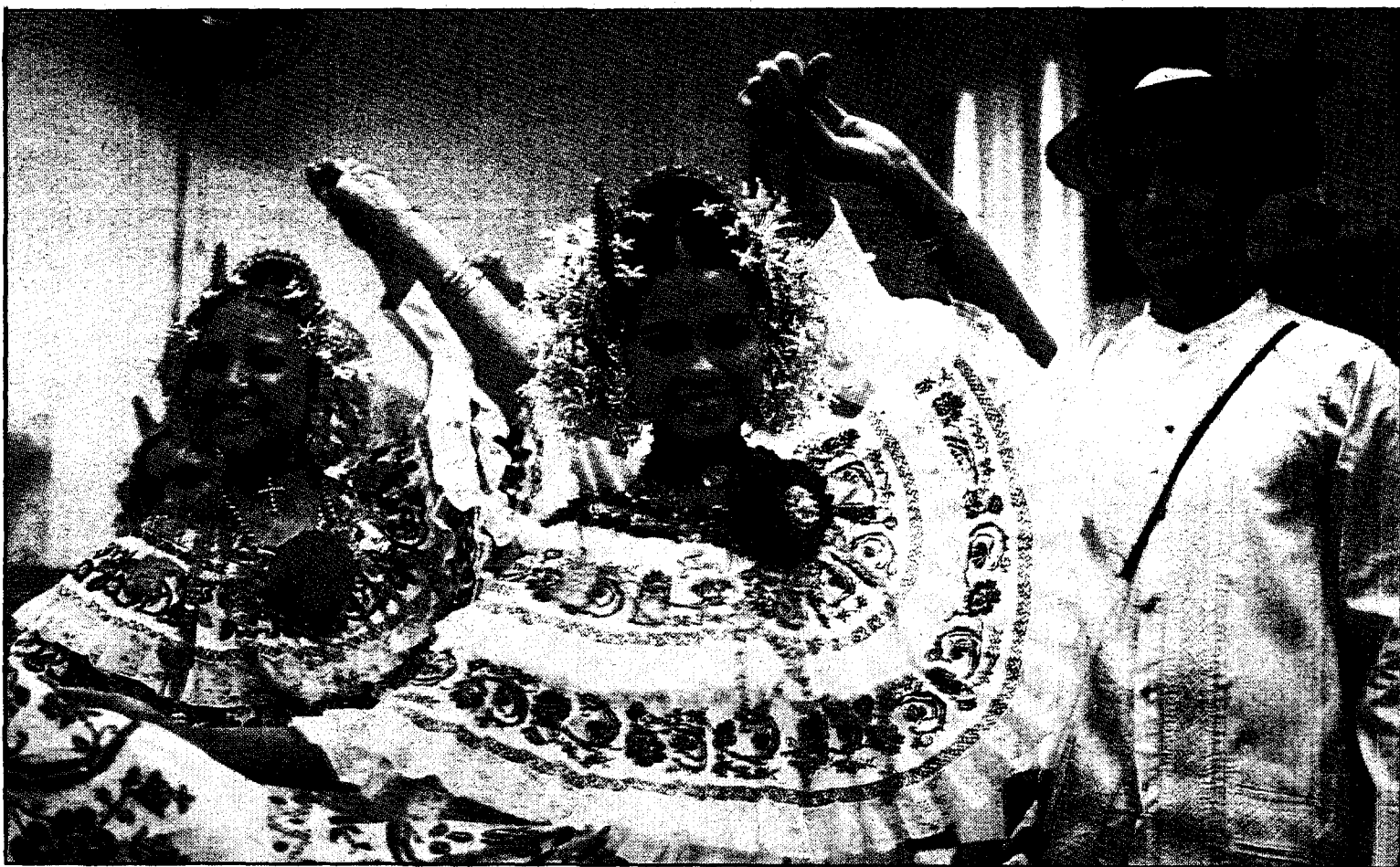
dijo agitada, ronca, pero muy contenta Ana Cecilia Muñiz, coordinadora de las comidas, quien señaló que "fueron horas enteras al teléfono, pero es un

"Este es el sueño del padre Jorge Puerta... El sembró la semilla, estuvo tiempo sin regar... pero aquí está el resultado."

Alberto Castiñeira

enriquecimiento cultural, de salud, de nutrición y también en el campo espiritual, porque es un evento de la parroquia y se ha hecho en equipo, todos unidos hemos trabajado muy duro."

"Es muy lindo, la comu-



La pollera panameña inició la fiesta hispana de la parroquia Santa Helena. Foto María Vega.

nidad lo necesita," dijo Monseñor William Powers, párroco asociado de St. Helen.

"Este es el sueño del padre Jorge Puerta, lo que estuvimos pensando hacer por mucho tiempo. El sembró la semilla, estuvo tiempo sin regar, la pisaron, pero aquí está el resultado", dijo emocionado Alberto Castiñeira, uno de los organizadores del evento. Lamentó que el padre Puerta, iniciador de la comunidad hispana parroquial, no pudiera estar presente. Castiñeira

también elogió la labor que está haciendo con los hispanos el párroco asociado de St. Helen, padre Armando Alonso.

Las banderas con su colorido fueron desfilando. En inglés y español se daba una breve explicación de cada país. Quisqueya que quiere decir "madre de todas las tierras", el nombre indígena de República Dominicana, "la tierra del merengue." El Salvador, "el país de la eterna sonrisa." Uruguay con su

chinita "la mujer del gaucho," llevando la bandera. La tristeza del verbo en pasado la puso Cuba, "Isla hermosa donde vivía un pueblo alegre y luchador".

Panamá, "la Castilla del oro", inició el evento artístico con un baile folclórico. Se movían airoas las anchas faldas, mientras un poema iba contando la historia de la pollera, cuya elaboración tarda un año, rica en encajes valencianos, hilo, bordado con las mariposas y flores de

Panamá, y las bailarinas con sus collares de oro labrado y sus cabelleras oscuras peinadas con adornos de coral y escamas, lo autóctono, unido a la peineta valenciana, la herencia española.

El final del poema fue como un símbolo del sentir hispano que crece en Broward, que se une en St. Helen.

"No me pidas que cambie mi vestimenta... ninguna panameña cambiaría por nada su pollera."

SACERDOTAL

Carta Pastoral sobre la oración con particular atención a la contemplación y a la oración centrada

PUEBLO



Edward A. McCarthy
Arzobispo de Miami

"La contemplación es una relación personal... es un enfocarse en Dios... es un simple intercambio de amor"

1. INTRODUCCION

¡Cuán extraordinaria, cuán única es la experiencia de la oración! Durante la oración una criatura está en íntima comunicación con el Creador, vive una relación vital y personal con el Dios vivo y verdadero. De todas las criaturas, sólo las inteligentes —los seres humanos— pueden orar. «Tú le has hecho poco menos que los ángeles; y le coronaste de gloria y de honra.» El ser humano es, después de los ángeles, capaz de reconocer «cuán majestuoso es el nombre del Señor sobre la tierra. 1

Y de todos los seres humanos solamente aquellos que son miembros del cuerpo de Jesucristo, están, por la divina gracia, en un nivel único de comunicación con su Dios. Como niños en una alianza, están en una relación viva con su Padre. Los miembros de la Iglesia tienen palabras de oración puestas en sus labios por el mismo Jesús (El Padre

Nuestro), por el Espíritu Santo (la palabras reveladas de la Sagrada Escritura), por los santos, por la Iglesia. Las oraciones de los fieles reverberan con estruendo de truenos ante el trono de Dios, porque están unidos a la

"He escrito esta carta pastoral sobre la oración como un regalo de despedida para ustedes cuando mi período de servicio llega a su fin. Confío en que lo que he escrito haya despertado en ustedes un nuevo interés por redescubrir el tesoro de la oración cristiana en sus vidas."

oración de Jesucristo mismo, especialmente en la renovación eucarística del sacrificio del Calvario.

Es realmente preocupante ver que, en el agitado mundo secular de nuestros días, se ha relegado el fundamental llamado de los cristianos a la oración. Y no

es de extrañar que sin ella estemos perdiendo el sentido de dirección. Nuestra sociedad está plagada de violencia, crimen, corrupción, delincuencia juvenil, familias disfuncionales. Quienes no están comunicándose con su Dios dejarán de reconocerlo. Escuchen su llamado, pídanle ayuda.

2. El sentido de la oración

Es un gran momento aquel en que redescubrimos la oración en nuestras vidas 2. Necesitamos redescubrir la oración como «la elevación de la mente y el corazón hacia Dios» 3

Necesitamos redescubrir que la oración es el «encuentro de la sed de Dios con la nuestra. Dios ansía que estemos sedientos de El y poder darnos el agua viva 4.» Y en la oración estamos sedientos de Dios exclamando con el salmista:

«Oh, Dios, Dios mío eres tú; mi alma tiene sed de ti, mi carne te anhela; en tierra seca y árida donde no hay aguas, para ver tu poder y tu gloria, así como te he mirado en el santuario.» 5

«De acuerdo con la escritura,» 6 necesitamos

redescubrir que la oración «es la acción de Dios y del hombre, que brota como un manantial del Espíritu Santo y de nosotros mismos, totalmente dirigido hacia el Padre, en unión con la voluntad humana del Hijo de Dios hecho hombre.»⁷

Necesitamos redescubrir que la oración es una relación personal con Dios. En la Nueva Alianza, la oración es la relación viva de los hijos de Dios con su Padre, quien es bueno más allá de toda medida, con su hijo Jesucristo y con el Espíritu Santo. La gracia del Reino es «la unión de toda la santa y real Trinidad... con todo el espíritu humano»⁸. Por eso, la vida de oración es el hábito de estar en presencia del Dios trinitario y Santo y en comunión con El»⁹.

A pesar de su egoísmo, el ser humano ansía a Aquel que lo llama a la existencia. Todas las religiones atestiguan la esencial búsqueda humana de Dios»¹⁰.

La gente puede olvidar a su Creador, ocultarse lejos de su faz; puede correr tras ídolos o acusar a la deidad de haberlos abandonado: «Y ahora el Dios vivo y verdadero incansablemente llama a cada persona a ese misterioso encuentro: a la oración. En la oración, siempre está primero el fiel amor de Dios; nuestro primer paso es siempre una respuesta. Al revelarse Dios gradualmente a sí mismo y al ser humano, la oración aparece como un llamado recíproco, un drama de alianza. Por medio de las palabras y las acciones, este drama se une al corazón. Se desdobra por toda la historia de salvación»¹¹.

La oración es de igual manera una relación con los santos con quienes nos podemos comunicar como nuestros patrones, modelos e intercesores. Especialmente por la cooperación singular de nuestra Madre Santísima con la acción del Espíritu Santo, a nosotros los de la Iglesia, nos encanta orar en comunión con la Virgen María, magnificar con ella las grandes cosas que el Señor ha hecho por ella, y confiarle a ella nuestras súplicas y oraciones.¹²

Es una pena que muchos de nuestros jóvenes, que coleccionan retratos de sus deportistas favoritos, no parezcan tener interés por las tarjetas religiosas que representan a los grandes héroes y modelos: los santos. Y que con frecuencia nuestros hogares carezcan de una atmósfera de oración, porque faltan las imágenes sagradas, el crucifijo, estatuas religiosas, cuadros, medallas, biblias, literatura religiosa.

La oración es la vida del nuevo corazón. Como dijo San Gregorio de Nacianceno: «Debemos recordar a Dios más a menudo de lo que respiramos»¹³.

3. La historia de la oración

La oración es inseparable de la vida santa. Ha sido modelada por nosotros a través de la historia de la salvación. En el Antiguo Testamento, Abraham, Jacobo, Moisés, David y los profetas, Elías, Ester, Ruth, los salmistas, todos son modelos de oración.

La oración filial de Jesús es el modelo perfecto. La oración de Jesús contiene una amorosa adherencia a la voluntad del Padre, incluso a la cruz y una absoluta confianza en ser escuchado.

Jesús les enseñó a sus discípulos a orar con corazones purificados, con una fe viva y perseverante, con entereza filial. El los llama a vigilar y les invita a presentar sus peticiones a Dios en su nombre.¹⁴

A través de los siglos, el pueblo de Jesús ha sido un pueblo de oración. Por una viva tradición con «la creyente y orante Iglesia»¹⁵, el Espíritu Santo enseña a los hijos de Dios cómo orar.¹⁶ Durante siglos los seguidores de Jesús han celebrado la Eucaristía en los altares y de rodillas ante el tabernáculo de las iglesias de todo el mundo. Han rezado sus rosarios, recorrido las estaciones de la cruz, orado en las comidas, ofrecido oraciones matinales y nocturnas, entrado en meditación y contemplación, fundado comunidades religiosas y métodos de vida espiritual.

4. El propósito de la oración

¿Qué es lo que compartimos Dios y nosotros cuando estamos en comunicación a través de la oración? Hay algunos que piensan en la oración de una manera egoísta, egocéntrica. La conciben sólo como un medio de presentar peticiones, una técnica para obtener ayuda, un

seguro contra el desastre. La oración es una experiencia espiritual mucho más rica. Es un medio de expresar adoración, de dar gracias, de contrición y de hacer peticiones. Como hijos devotos del Padre, abrimos nuestro corazón en la oración, bendiciendo a Dios, Padre de Nuestro Señor Jesucristo, quien nos ha bendecido con toda bendición espiritual.¹⁷ Adoramos al Señor, «dando al Señor gloria y alabanza»¹⁸. Cantamos «jubilosamente al Señor...» Aclamamos «la roca de nuestra salvación...» Le saludamos «con acción de gracias»¹⁹. Imploramos perdón por nuestras ofensas: «Dios, se misericordioso conmigo, un pecador»²⁰, y en nuestro diálogo de oración

"La oración puede ser un simple gesto, el signo de la cruz, una genuflexión, los ritos de los sacramentos... puede ser dicha con nuestras propias palabras o preparada por nosotros y aprobada por la Iglesia"

con Nuestro Padre estamos presentando nuestras necesidades y las de nuestros hermanos y hermanas, confiando en que como San Pablo nos asegura: «Es Cristo, que está a la derecha de Dios, el que también intercede por nosotros»²¹. Y «...el Espíritu también viene a ayudarnos en nuestras debilidades, porque nosotros no sabemos orar como deberíamos, pero el Espíritu mismo intercede según la voluntad de Dios»²². Y en este diálogo plétórico de oración el hijo de Dios habla

al Padre de su fe en El, de su esperanza en El y, muy especialmente, de su amor por El.

El Señor, por su parte, le responde en el exquisito diálogo de la oración, al comunicarle un sentido de presencia, de su intimidad, una seguridad llena de paz en su providencia y, especialmente, la experiencia de su amor. Se comunica con la persona que ora al compartir totalmente los dones y frutos del Espíritu Santo. A través del sentimiento expresado en la oración, a través de las palabras de la Escritura, de la sagrada Liturgia y de los santos en los labios de quienes oran, por la gracia de los sacramentos, las personas que oran aprenden secretos comunicados por el divino compañero en su diálogo de oración.

Dios comparte su vida divina en la gracia y en los efectos de los sacramentos que santifican, construyen el Cuerpo de Cristo y dan culto a Dios. «En la Ultima Cena, en la noche en que fue traicionado, nuestro Salvador instituyó el sacrificio eucarístico de su cuerpo y de su sangre. Hizo esto para perpetuar el sacrificio de la

cruz a través de los tiempos hasta que vuelva de nuevo, y para confiar a su amada esposa, la Iglesia, un memorial de su muerte y de su resurrección, un sacramento de amor, un signo de unidad, un lazo de caridad, un banquete pascual en el cual Cristo se consume, la mente se llena de gracia y nos es dado un juramento de futura gloria»²³.

En la experiencia única de la oración, el Señor responde al intercambio de muchas maneras. Nos concede los favores requeridos, transforma nuestras mentes y corazones para verdaderamente acoger los sentimientos expresados en la oración; profundiza la fe, la esperanza, el amor y la contrición expresados. El crea mentes y corazones que corresponden al mensaje de las Sagradas Escrituras o de la liturgia.

5. Formas de oración

La comunicación con Dios a través de la oración toma muchas formas. La oración puede ser vocal, o puede ser sin palabras, mental. A veces puede ser un simple gesto, el signo de la cruz, una genuflexión, los ritos de los sacramentos. La oración vocales asocia el cuerpo con la oración interior del corazón, y en ella se pueden unir muchas voces que representan a la Iglesia como comunidad. La oración puede ser dicha con nuestras propias palabras (privada) o puede ser preparada por nosotros y aprobada por la Iglesia, como en las devociones aprobadas para la Sagrada Liturgia, el Padre Nuestro, el Ave María, el Gloria, el Credo, el Rosario.

Las oraciones de la Sagrada Liturgia son una forma especial de oración. Pueden incluir, además del culto, un efecto transformador, como las bendiciones de un lugar sagrado: el templo, el cementerio, o más aún, los sacramentos, los signos, los ritos instituidos por el mismo Cristo (el Bautismo: la iniciación en el Cuerpo de Cristo; la Eucaristía; la transformación del pan y el vino en el cuerpo y la sangre de Jesús; la Reconciliación, que garantiza el perdón de los pecados; el Matrimonio, que crea la pareja, la familia, las Ordenes Sagradas que elevan al estado clerical.

La liturgia de la Eucaristía es, por supuesto, la más alta forma de oración, la fuente y la suma de la vida de oración del cristiano. Esta renovación del estupendo ministerio de nuestra salvación a través de Jesús está en el mismo centro de nuestra oración y de nuestras vidas.

También son fundamentales para nuestra vida de oración los sacramentos. «Porque son signos, ellos también instruyen. No sólo presuponen la fe, sino que dan fuerza y expresan la fe... De hecho también confieren gracia, pero además, el mismo hecho de celebrarlos dispone al fiel más efectivamente para recibir esta gracia para su bien, para adorar a Dios, y practicar la caridad.»⁴

El Oficio Divino de la Liturgia de las Horas es una forma de oración litúrgica que enriquece mucho espiritualmente. A los miembros del clero y a algunos religiosos se les pide orar diariamente la Liturgia de las Horas. Esta oración también la hacen algunos



laicos. Esta antigua oración se divide en segmentos para ser orados en varios momentos del día y para santificar el día y toda la gama de la actividad humana. Las «Instrucciones generales que acompañan la revisión del Oficio Divino por Decreto del Concilio Vaticano II nos recuerda que en el Espíritu Santo Cristo lleva a cabo a través de la Iglesia «el trabajo de la redención del ser humano y la perfecta glorificación de Dios, 25 no sólo cuando se celebra la Eucaristía y se administran los sacramentos, sino también de otras maneras, y especialmente cuando se celebra la Liturgia de las Horas» 26. En ella Cristo mismo está presente... «La santificación se cumple 27 y el culto se ofrece a Dios en la Liturgia de las Horas en un intercambio de diálogo... en el cual Dios habla a su pueblo... Y su pueblo le responde con canto y oración» 28. Quienes toman parte en la Liturgia de las Horas tienen acceso a la santidad más rica a través de la palabra viva de Dios. Las lecturas son tomadas de las Sagradas Escrituras. Las palabras de Dios en los salmos son cantadas en su presencia y las intercesiones, oraciones e himnos llevan el inspirado lenguaje de las Escrituras 29. La fe se profundiza para quienes participan, y sus mentes se elevan hacia Dios, para que puedan ofrecerle culto espiritual y recibir su gracia en mayor abundancia. 30.

Una forma de oración antigua en la tradición monástica es la conocida como Lectio Divina. Consiste en leer o escuchar el pasaje de la Sagrada Escritura con profunda atención, como si uno estuviera en conversación con Dios y Dios estuviera sugiriendo tópicos de discusión. El método de Lectio Divina ayuda a cultivar la capacidad de escucha a la palabra de Dios aún a niveles más profundos de atención. La oración espontánea es la respuesta normal a esta creciente relación con Cristo. La Lectio Divina es la manera tradicional de cultivar la oración contemplativa.

Las devociones son ricas fuentes para elevar nuestras mentes y nuestros corazones a Dios. Algunas son dirigidas al mismo Cristo --devociones al Santísimo Sacramento, al Sagrado Corazón, al Via Crucis. Otras expresan veneración por María y por los santos como modelos de santidad, intercesores y guías en nuestro peregrinaje espiritual.

Desde los tiempos más antiguos las oraciones de los cristianos a Nuestra Santísima Madre han sido especiales. La devoción a María difiere de la adoración que se ofrece a Jesucristo así como al Padre y al Espíritu Santo. Como nos recuerda el Concilio Vaticano Segundo 31, la «devoción a María es más favorable al culto supremo. La Iglesia ha apoyado de varias formas la piedad hacia la Madre de Dios, siempre que esté dentro de los límites de la doctrina ortodoxa. Estas formas han variado de acuerdo con las circunstancias de tiempo y espacio y han reflejado la diversidad de las características nativas y de temperamento entre los fieles. Al honrar a la Madre de Cristo, esas devociones hacen que su Hijo sea conocido, amado y glorificado correctamente y que se observen todos sus mandamientos.»

Una de las más grandes oraciones marianas es el Rosario, al cual el papa Pablo VI consideró como «epítome de todo el Evangelio» 32.

María, bajo el título de la Inmaculada Concepción, es la patrona de Estados Unidos y la principal patrona de nuestra Arquidiócesis. Nuestros hermanos y hermanas cubanos, nicaragüenses, haitianos y puertorriqueños la veneran bajo el título de Nuestra Señora de la Caridad, La Inmaculada Concepción de María, Nuestra Señora del Perpetuo Socorro y Nuestra Señora de la Providencia, respectivamente.

Algunas oraciones son obligatorias (La Santa Misa, los domingos; los días de fiesta, el sacramento de la

Reconciliación). Otras son importantes y espiritualmente enriquecedoras, pero adaptables a las circunstancias (oraciones matinales y nocturnas, antes y después de las comidas, oraciones familiares o en ocasiones especiales y emergencias, oraciones al Espíritu Santo antes de reuniones y asambleas). Especialmente, el hogar y la familia son escuelas y santuarios de oración donde los miembros se forman en una vida de comunicación con el Señor. Afortunadamente, como resultado de la observan-



cia del Día Internacional de la Familia, las familias de nuestra Arquidiócesis darán atención renovada a cultivar las enriquecedoras prácticas de la oración familiar.

Es necesario mencionar que hay ciertas devociones a Nuestra Santísima Madre o a los santos que no han sido

" Las devociones son ricas fuentes para elevar nuestra mente y nuestro corazón a Dios. Algunas son dirigidas al mismo Cristo...Otras expresan veneración por María y por los santos como modelos de santidad e intercesores en nuestro peregrinaje espiritual "

aprobadas oficialmente por la Iglesia. Entre éstas están la de Conyers, Georgia; Medjugorje, Yugoslavia, y las alegadas dentro de nuestra propia Arquidiócesis.

6. Expresiones de oración mental

Entre las formas de oración deben mencionarse dos expresiones de oración mental: la meditación y la contemplación.

La Meditación

La meditación es una forma de reflexión discursiva en la que la persona, al orar mentalmente, busca cono-

cer, comprender y abrazar el Señor como el camino, la verdad y la vida. La meditación se nutre en fuentes como la revelación del Señor en las Sagradas Escrituras, particularmente la buena nueva del Evangelio, en el contenido y experiencia de la Sagrada Liturgia, en los escritos de los padres espirituales y en el rosario. La meditación se enriquece con la reflexión sobre las maravillas de la creación de Dios y en las lecciones de la historia. Al aplicar el pensamiento, la imaginación, los sentimientos y los deseos a las realidades sagradas, uno se capacita para que se hagan parte de la vida de la fe. El libro de la vida se abre. Para quien es humilde y fiel a la meditación, con la ayuda del Espíritu Santo en Jesucristo, se descubren los movimientos interiores que despiertan al corazón y se es capaz de discernir mejor: «¿Señor, qué quieres que haga?» La convicción de la fe es profunda, la conversión del corazón es inmediata y la voluntad de seguir a Cristo se refuerza. La semilla que es la palabra del Señor cae en terreno fértil, y fructifica en treinta, sesenta y ciento por uno 33; 34.

La Contemplación

Incluso más allá del conocimiento y el amor de Dios y de la unión con El, está esa forma de oración mental conocida como contemplación.

Como lo describió San Gregorio el Grande en el siglo VI, la contemplación es el conocimiento de Dios en la Sagrada Escritura y un precioso don de Dios. Es un «descansar en Dios.» La mente y el corazón no están buscando tanto a Dios como comenzar a saborear lo que han estado buscando.

La contemplación es una relación personal centrada en Dios mismo. Por la gracia de Dios, es un enfocarse en Dios, que es renunciación de uno mismo, de todo nuestro ser, es una total absorción en el Señor. Es una comunicación sin palabras y pensamientos inútiles, sin una multiplicación de ideas o de razonamiento discursivo. Es un simple intercambio de amor, una experiencia única, que, como es a menudo típico en una profunda amistad, no necesita palabras. Se describe como una mirada de fe fija en el Señor. Está acompañada por un intenso compartir de amor.

La oración contemplativa es amor sin palabras. En el silencio el Padre nos habla de su Palabra Encarnada, Jesús, que sufrió, murió y resucitó; en este silencio el espíritu de adopción nos permite compartir la oración de Jesús. En la oración contemplativa está el escuchar la palabra de Dios (Jesús). Lejos de ser algo pasivo, este atento escuchar se vuelve obediencia de fe, de aceptación incondicional de un siervo y de compromiso amoroso de niño. Participa en el «sí» de Jesús, convertido en siervo, y en el «fiat» de María, la amorosa servidora de Dios. El corazón se purifica, el semblante de Jesús ilumina los ojos del corazón, y nos enseña a ver todo a la luz de su verdad y su compasión para todos. La contemplación vuelve la mirada también a los misterios de la

vida de Cristo. Enseña, en el «interior conocimiento de nuestro Señor» a amarlo más y a seguirlo más de cerca » 35, 36.

La oración contemplativa nos une con el Misterio Pascual del sacrificio del amor de Cristo que celebramos en la Eucaristía. Por el Espíritu Santo, el misterio del amor de Cristo se hace vivo en la oración contemplativa, para que nuestra caridad se manifieste en nuestros actos de amor. La

contemplación es una preparación para la acción. Verdaderamente la oración contemplativa es la oración de la vida del Pueblo de Dios.

San Juan María Vianney habla de «la gloriosa obligación del hombre» que es «orar y amar». Sus palabras describen la exquisita naturaleza de la oración contemplativa: «orar no es más que la unión con Dios, cuando uno tiene un corazón puro y unido con Dios, se nos da una cierta serenidad y dulzura que nos lleva al éxtasis, una luz que nos rodea con maravillosa brillantez. En esta íntima unión, Dios y el alma se funden como dos pedacitos de cera que nadie puede jamás separar. Es adorable esta unión de Dios con una pequeña criatura. Es una felicidad más allá de todo entendimiento...

Nuestra oración es incienso que le da a Dios el mayor placer... Nuestros corazones son pequeños, pero la oración los ensancha y los hace capaces de amar a Dios... Algo del paraíso baja hasta nosotros... Cuando oramos apropiadamente, las tristezas desaparecen como la nieve ante el sol» 37.

7. La contemplación y las necesidades de nuestros días

En nuestros tiempos hay señales de que está comenzando a desarrollarse un nuevo interés, una nueva sed por la oración. Hay una creciente conciencia de que el humanismo secular de nuestros días nos priva de una relación única con el Señor a la que estamos llamados, y que se cultiva en la vida de oración. Este sensación de nulidad y de vacío ha hecho que algunos se sientan atraídos por el misticismo de las religiones orientales y por el movimiento de la Nueva Era. Algunos líderes católicos contemporáneos están intentando demostrar, usando el lenguaje de nuestros tiempos, que la Iglesia Católica tiene una rica y antigua espiritualidad que responde muy bien a las necesidades humanas de nuestro turbulento tiempo y que tiene que ser redescubierta. Es una vida de oración basada sólidamente en Jesucristo como el camino, la verdad y la vida. Ha sido practicada y atestiguada por grandes santos a través de la vida de la Iglesia. Cultivando la oración, una íntima relación entre el alma y su Dios alimenta la visión y la motivación en la cual se afianza una vida buena, santa y feliz. Puede responder a la devastación moral de nuestros tiempos de indiferencia, crimen, corrupción, alienación, discriminación, discordia y violencia. Revelando los tesoros, a menudo no reconocidos de la espiritualidad de la Iglesia, puede enriquecer vidas y reconciliar a quienes han estado buscando en otra parte las perlas que ya estaban en casa.

Nuestro Santo Padre dice: «Ante las grandes dificultades del mundo... Es necesario reconocer que la Iglesia tiene más necesidad de almas dedicadas a la oración contemplativa... La contemplación es la fuente de la acción; de ella derivan las fuerzas espirituales que sostienen al pueblo de Dios en su camino de salvación» 38.

Conocer y amar a Dios por la oración contemplativa ayuda a disipar actitudes hacia el Señor que no reflejan la auténtica espiritualidad del Evangelio, actitudes adquiridas que pueden interferir con nuestra confianza en Dios, que nos pueden hacer temerle a El como a un padre duro y un juez indiferente.

La oración contemplativa alimenta una vida de fe que no sólo está preocupada por las reglas y ritos externos, sino que está convertida, motivada y permeada por un interior espíritu de amor por Dios y por todos.

La oración contemplativa, respondiendo al Espíritu Santo, alimenta una personal, íntima y amorosa relación con Dios que transforma nuestras actividades diarias y nuestras relaciones.

8. La oración centrada

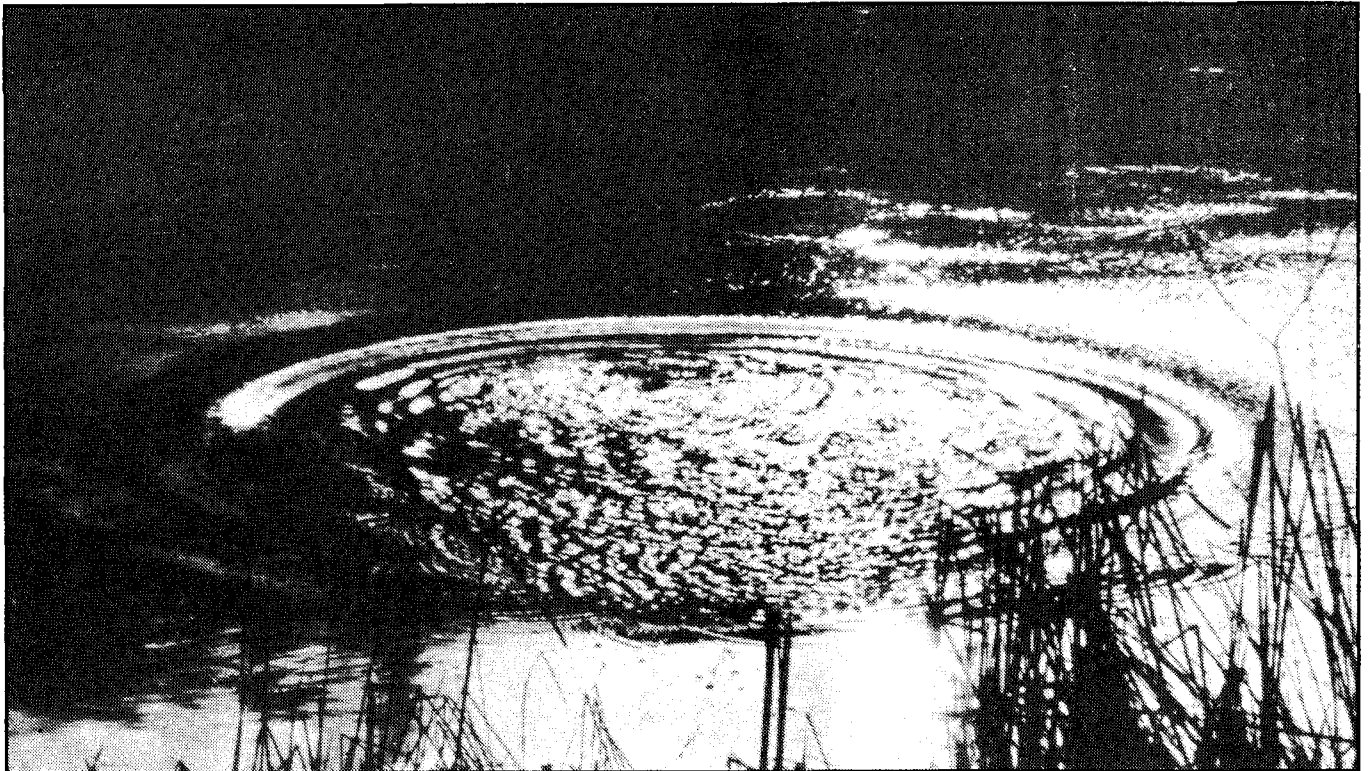
Una de las prácticas en crecimiento en nuestra época, en el esfuerzo por redescubrir la oración contemplativa, es conocida como Oración Centrada. Es un método de oración que proviene de la tradición cristiana. Está especialmente asociado con San Juan de la Cruz y un escritor anónimo del siglo XIV, autor de *La nube del no conocer*.

Una falsa concepción, muy difundida en la actualidad, es que la oración centrada y todas las formas modernas de la oración contemplativa, son «orientales» en su origen. Realmente, aunque respeta las intuiciones del Oriente, la oración centrada está enraizada en la

antigua tradición de la Iglesia. 39

Se ha dado una pérdida gradual de la auténtica tradición cristiana, enseñada ininterrumpidamente durante los primeros quince siglos, que afirma que la contemplación es la evolución normal de una genuina vida espiritual. Una serie de factores causó que el uso de la forma contemplativa de oración se volviera menos común después del siglo XVI. Entre estos factores estuvieron:

- Los trastornos de los siglos XIV y XV, entre ellos la Peste Negra, la Guerra de los Cien Años, el Gran Cisma de la Iglesia y el Renacimiento, que afectaron severa-



mente la espiritualidad contemplativa.

- En estas circunstancias, para muchas comunidades religiosas la meditación discursiva, que lleva a la conversión y la reforma, pareció una respuesta más efectiva.

- Desarrollos en el análisis preciso de las escuelas teológicas, que parecieron menos compatibles con la espontaneidad de la contemplación.

- La equivocada asociación de la oración contemplativa con el Quietismo, el Jansenismo y otros movimientos condenados por la Iglesia.

- La tendencia hacia un énfasis excesivo en devociones privadas, apariciones y revelaciones personales.

" La oración centrada... no es una función de la mente o del intelecto, sino un movimiento de la voluntad hacia la unión, hacia una relación personal de amor con Dios... lleva al encuentro con Dios en nuestra vida..."

Como ha escrito el abate Cuthbert Butler 40, en los siglos XVIII y XIX parecía generalmente aceptado que la oración normal era, para todos, una meditación sistemática, siguiendo métodos fijos tales como los de San Ignacio, San Alfonso, San Francisco de Sales o San Sulpicio. La contemplación fue considerada como extraordinaria, algo milagroso para ser admirado desde una distancia segura, y no algo a lo que el cristiano ordinario, laico, sacerdote o religioso, debiera aspirar. Aspirar a la contemplación iría en contra de la humildad.

La oración centrada no es, en un sentido estricto, contemplación, ya que ésta en la tradición cristiana se ha considerado siempre como un puro don del Espíritu. La oración centrada es más bien un método de preparación para la contemplación, para entrar en comunicación con Dios. Aunque no es una técnica para alcanzar el relajamiento, la oración centrada tiende a reducir los obstáculos para la contemplación, que resultan en

nuestra época de la hiperactividad de nuestras mentes y de nuestras vidas. Contribuye a llevarnos a la presencia de Dios, y de este modo alimenta las actitudes contemplativas de atención y de receptividad ante las llamadas espirituales del Señor. Es no tanto una función de la mente o del intelecto, como un movimiento de la voluntad hacia la unión, hacia una relación personal de amor con Dios. Es una manera de conducirlo a uno a una nueva conciencia de la presencia divina. Lleva al encuentro de Dios en nuestra vidas cotidianas --en personas, hechos, naturaleza, etc. Fomentar la contemplación, contribuye a dar nuevo significado, nueva relevancia a

nuestras oraciones durante el día. Como dice San Juan de la Cruz, «la Fe es como los pies con los que el alma se encamina hacia Dios, y el amor es el guía que dirige el viaje». La perspectiva de la oración centrada anima la actividad apostólica y pastoral.

Además de basarse en tradiciones de oración de la Iglesia primitiva, la oración centrada respeta los métodos de religiones orientales y otras fuentes que son compatibles con nuestra fe católica, que parecen atraer a la mentalidad contemporánea. Han surgido como consecuencia del diálogo, entre diversos credos, iniciado después del Vaticano II. Incluyen aspectos como la postura que se asume durante la oración y los retiros con

prolongados períodos de oración. Como ha declarado el cardenal Joseph Ratzinger, Prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe de la Santa Sede: «... Todas las aspiraciones que la oración de otras religiones expresan, resultan colmadas más allá de toda medida, en la realidad del cristianismo, sin que el yo o la naturaleza de la criatura se disuelvan o desaparezcan en el mar de lo absoluto». El Cardenal agrega que, «la mayoría de las grandes religiones que han buscado la unión con Dios en la oración, también han señalado maneras de alcanzarla. De modo que la Iglesia

Católica no rechaza nada de lo que es verdadero y sagrado en estas religiones», 41 ni se debiera rechazar estas vías simplemente porque no son cristianas. Al contrario, uno puede tomar de ellas lo que es útil en la medida en que la concepción cristiana de la oración, su lógica y sus exigencias, no sean oscurecidas». 42

La oración contemplativa que el método de la oración centrada fomenta y facilita es, como ya he dicho, una experiencia única de la presencia de Dios dentro de nosotros. Es una íntima y personal relación de entrega a Dios. Simple, sin meditación discursiva, sin multiplicación de palabras y de preocupaciones, se describe como un "descansar en el Señor, mientras se comunica con la ayuda del Espíritu Santo. Con la escucha atenta, entra, como si se dijera, en el intercambio de amor que une a las personas de la santísima Trinidad. Está basada en los méritos de Cristo, en nuestra identificación con él a

Continúa en la página 5 A

Viene de la página 4 A

través del bautismo y la pertenencia a su cuerpo místico que es la Iglesia. Es una experiencia que ayuda a transformar la mente y el corazón en la semejanza de Dios--nos ayuda a participar, como lo hace también la Eucaristía, en la divinidad de Cristo que se humilló para participar en nuestra humanidad.

La experiencia contemplativa que la oración centrada fomenta se centra totalmente en Dios. Abandona toda preocupación por uno mismo y por los obstáculos. Deja a un lado los conceptos preconcebidos, las nociones y las ideas. No está orientada a metas concretas, o motivada por el yo ni busca objetivos específicos.

Es un acto de fe y de amor a través del cual nos entregamos totalmente a Dios y a la divina providencia, como perfecto sacrificio de cuerpo, mente y espíritu. Es una actitud de desasimiento por el que dejamos pasar los pensamientos sin aferrarnos a ellos, sin rechazarlos y sin reaccionar emocionalmente a ellos.

Es una manera de ser sanados, restaurados y transformados al liberarnos de "la energía síquica" que interfiere con nuestra actitud orante. No se trata de un ejercicio intelectual sino de una manera de ser transformados a un modo de ser menos controlado por el 'ego' y más abierto a aceptar, cuidar y preocuparse de los demás.

Significa un volver nuestros ojos a Dios, abandonándonos en Él. Es un estado de la mente y del corazón que mira a Dios con amor. Y lo hace en el contexto de la reflexión sobre la Sagrada Escritura (lectio divina), en la experiencia de la liturgia, la meditación o cualquier otro modo de hacerse consciente de la maravilla, de la presencia, del amor de Dios. No excluye de nuestra vida otras formas de oración sino que las complementa y nos permite beneficiarnos plenamente de ellas.

El método de la oración centrada es un intento actualizado para estimular un redescubrimiento de la riqueza de la contemplación, para poner un determinado orden y regularidad en esta forma tradicional de oración en la vida del pueblo de Dios.

El método recomienda la elección de una palabra sagrada (por ejemplo: Jesús, Abba, Amor, Paz) para repetirla periódicamente durante la oración, especialmente cuando las distracciones amenazan con perturbar el recogimiento. La palabra en ningún modo tiene como fin inducir un estado semejante al trance, impedir pensamientos o poner la mente en blanco. Su propósito es contribuir a concentrar la atención en la presencia y la acción de Dios en el interior del ser humano.

La palabra se hace menos necesaria en la medida en que uno se vuelve más capaz de estar tranquilo. Hay personas que expresan el temor de que el vacío de la mente durante la oración centrada abra un espacio que pudiera ocupar el demonio. Realmente, el uso de la palabra sagrada, cuando es necesaria, ayuda a recuperar la atención a la presencia y la acción de Dios en el corazón.

La oración centrada recomienda asumir una postura relativamente cómoda. Se recomienda mantener la espalda recta, escogiendo un lugar y un momento que sean más propicios a la tranquilidad que a la somnolencia. Se recomienda al menos un período de oración de 20 minutos cada mañana y cada noche.

(Mayor información y una asesoría más detallada sobre el método de la oración centrada están disponibles a través del Ministerio de Culto y Vida Espiritual y el Centro Espiritual de Nuestra Señora del Carmen, de la Arquidiócesis de Miami).

9. Observaciones sobre la oración mental

Preocupada por la calidad de su vida de oración, la Iglesia ha ofrecido siempre guía espiritual a los creyentes, a medida que ellos se comprometen en el diálogo personal, íntimo y profundo con Dios, que es la oración.

Con San Pablo, la Iglesia dice: «Pues el propósito de este mandamiento es el amor nacido de corazón limpio, y de buena conciencia, y de fe no fingida, de las cuales cosas desviándose algunos, se apartaron a vana palabrería, queriendo ser doctores de la ley, sin entender ni lo que hablan ni lo que afirman» 43.



Entre estas preocupaciones están las siguientes, que inciden especialmente sobre la oración mental 44:

- La oración cristiana es siempre auténticamente personal y comunitaria. Huye de técnicas impersonales o de la concentración en sí mismo, que puede encerrar a la persona que ora en una privacidad espiritual que le torna incapaz de un apertura libre hacia la trascendencia de Dios.

- Es en Jesucristo y el Espíritu Santo que oramos. El espíritu que no logra reconocer a Cristo no procede de Dios 45. Gracias a sus palabras, hechos, pasión y resurrección, Jesucristo es la autorrevelación definitiva de

Un cristiano necesita períodos de soledad plena de oración para recogerse y para, en la presencia de Dios, redescubrir su camino y encontrar la inspiración necesaria para seguirlo."

Dios. La Palabra Encarnada revela la profundidad más íntima de su amor. Es el Espíritu Santo, que fue enviado a los corazones de los creyentes, quien «investiga todas las cosas, incluso la profundidad de Dios» 46.

- Existe una estrecha relación entre la revelación y la oración. Es por esto que la Iglesia recomienda la lectura de la palabra de Dios como una fuente de oración cristiana, y al mismo tiempo exhorta a todos a descubrir el profundo significado de la Sagrada Escritura a través de la oración, «de modo que tenga lugar un diálogo entre Dios y el hombre, pues 'hablamos de él, al rezar; lo escuchamos cuando leemos los divinos oráculos'» 47.

- Debe tenerse cuidado en evitar en nuestra vida de oración los errores del pseudoagnosticismo, que enseñó que la salvación proviene de un conocimiento elitista e ignoró a un Dios personal. La oración cristiana no puede evaluarse usando la sublimidad de un conocimiento superior como criterio. La materia es creación de Dios, y, como tal, no es algo malo. La Gracia, que procede del Espíritu Santo, no es connatural alma, sino que debe

buscarse como un don. La iluminación o conocimiento superior no hace de la fe cristiana algo superfluo. El signo auténtico de un conocimiento superior, el fruto de la oración, es siempre el amor cristiano.

- También necesitamos evitar los errores del antiguo mesalinismo, que identificó la gracia del Espíritu Santo con una experiencia psicológica de su presencia en el alma. Los padres de la Iglesia insistieron, en contra de este error, en que la unión del alma con Dios en oración se realiza de una manera misteriosa, y en particular a través de los sacramentos de la Iglesia. Puede alcanzarse incluso mediante experiencias de aflicción o desolación que pueden ser una participación auténtica en el estado de abandono experimentado en la cruz por nuestro Señor, nuestro modelo y mediador de oración.

Al considerar la espiritualidad cristiana y particularmente la oración centrada, será útil tener en mente las enseñanzas de la Iglesia, que contribuirán a nuestra comprensión y enriquecimiento en el peregrinaje del crecimiento espiritual en nuestros días.

X. Etapas en la vida de perfección

Muchos autores espirituales distinguen tres fases en la vida de perfección: la vía purgativa, la vía iluminativa, y la vía unitiva.

La vía purgativa.

La búsqueda de Dios a través de la oración necesita ser acompañada por una lucha ascética y por la purificación de nuestros propios pecados y errores. Se trata de purificarse moralmente de la falta de verdad y de amor, de todos los instintos egoístas.

Requiere una radical autonegación. Requiere vaciarse uno mismo de pecado, apegos, pasiones, tendencias, de los instintos que son incompatibles con el amor a Dios, con la libertad de llevar a cabo la voluntad de Dios, y de compartir la libertad del Espíritu Santo. Es un vacío que crea, para la persona que ora, un espacio vacío que entonces puede ser llenado por la riqueza de Dios.

La vía iluminativa.

Es nuestra vida de fe en la Iglesia lo que cultiva nuestro conocimiento y nuestro amor del Señor. En esto se apoya nuestra vida de oración. Las gracias de iluminación que Dios puede conceder ayudan a esclarecer las profundidades de los misterios proclamados y celebrados por la Iglesia. Incluso desde los primeros tiempos del cristianismo, los autores se han referido a la «iluminación» recibida en el Bautismo. Justin, Clemente de Alejandría, San Basilio de Cesarea, San Gregorio Nacianceno, están entre aquéllos que hablan explícitamente de la iluminación recibida en el Bautismo como la base de ese sublime conocimiento de Jesús que se define como Contemplación.

Los creyentes, con la gracia del bautismo, son llamados a progresar en el conocimiento y el testimonio de los misterios de la fe por «el sentimiento íntimo de las realidades espirituales que ellos experimentan» 48 y reflejan en la vía iluminativa de oración.

La vía unitiva.

El cristiano que ora puede, si Dios lo desea, llegar a una particular experiencia de unión. Esto parecería realizarse especialmente en tiempos de contemplación. Esta unión del cristiano con Dios tiene su fundamentación y su principio en los sacramentos, especialmente el Bautismo y la Eucaristía.

Como dice la Constitución Dogmática del Vaticano II, Lumen Gentium. La Eucaristía es la «fuente y cima de la vida cristiana» 49. Nos hace «realmente parte del Cuerpo del Señor»; en ella «somos elevados a la comunión con Él» 50.

Sobre los fundamentos de los sacramentos, la persona que ora puede ser llamada, por una gracia especial del Espíritu, al tipo específico de unión con Dios

que en términos cristianos se llama místico.

11. Métodos de contemplación psicológico-corporales.

Un cristiano necesita períodos de soledad plena de oración para recogerse, y para, en la presencia de Dios, redescubrir su camino, y encontrar la inspiración necesaria para seguirlo. Sólo en la gracia de Dios está seguro. Aunque las técnicas para preparar y facilitar la oración pueden ser útiles, acercarse a Dios es algo que no se puede basar en una técnica, en el sentido estricto de la palabra. Esto iría en contra del espíritu de inocencia que pide el Evangelio. El genuino misticismo cristiano no tiene nada que ver con las técnicas: es siempre un don de Dios, y quien se beneficia de este don sabe que, por sí mismo, no es digno.

Sin embargo, las prácticas genuinas de oración mental que provienen del Oriente cristiano, y de las grandes religiones no cristianas pueden atraer a la persona de hoy que se siente dividida y desorientada. Adaptadas adecuadamente, pueden ayudar a la persona que ora a llegar ante Dios con una paz interior, incluso en medio de presiones externas.

Como los cristianos de hoy están empezando a reconocer, la posición y el comportamiento del cuerpo pueden ejercer una influencia benéfica en el recogimiento del espíritu. Esto, junto con prácticas tales como el ayuno, ha sido reconocido por autores cristianos primitivos como Tertuliano, Orígenes, Bernabé, San Justin, San Hipólito de Roma y San Ignacio de Loyola. La oración debe involucrar a la persona completa. La posición puede también expresar simbólicamente la oración. Existe, sin embargo, la necesidad de no sobrevalorar la importancia del comportamiento del cuerpo en la oración, ni de recomendarlo a aquéllos que no están suficientemente preparados.

Debe señalarse que no todo el mundo está igualmente preparado para usar el simbolismo psicofísico valorado por la meditación cristiana oriental. Hablamos aquí de la postura del cuerpo, así como de adaptar el ejercicio de la «Oración de Jesús» al ritmo natural de la respiración o a los latidos del corazón. Aunque estas prácticas han sido de verdadera ayuda para algunos, los propios maestros orientales no las encuentran igualmente apropiadas para todos. No todo el mundo parece capaz de pasar del signo material a la realidad espiritual. El simbolismo podría incluso convertirse en un ídolo, y de este modo en un obstáculo para que el espíritu se eleve hacia Dios. La enseñanza basada en el método de la oración centrada y en sus antecedentes conceptuales ayudaría a eliminar estos errores de comprensión.

Algunos ejercicios espirituales producen una sensación placentera que podría parecerse al bienestar espiritual. Tomar tales sensaciones como la consolación auténtica del Espíritu Santo sería una manera totalmente errónea de concebir la vida espiritual. Confundidas con una experiencia mística podrían conducir a perturbaciones psíquicas, y, en ocasiones, a desviaciones morales.

12. CONCLUSION

Queridos hijos, he escrito esta carta pastoral por amor a ustedes y por mi deseo de que vuestras vidas se enriquezcan en virtud de esa experiencia única de comunicación con Dios nuestro Padre que es el rico privilegio y la esencial vocación de un miembro del pueblo sacerdotal que es la Iglesia. Al preparar esta carta, me he inspirado profundamente en el nuevo Catecismo de la Iglesia Católica, en la «Carta a los Obispos de la Iglesia Católica sobre algunos aspectos de la meditación cristiana», de la Santa Sede, y en trabajos sobre la oración centrada. Estoy agradecido también a los consejos de nuestro Ministerio de Culto y Vida Espiritual, y al Seminario Regional de San Vicente de

Paul, que ha revisado el texto.

La oración, comunicación con nuestro Padre, es la clave para nuestro crecimiento en la santidad, para ser fieles a nuestras vidas católicas, de las que dependen nuestra eterna salvación. La oración es la fuente de gracia y de fortaleza de la fe, la esperanza, el amor, la



paciencia y el compromiso que llevan gozo y felicidad a la vida buena. La oración mantiene viva la conciencia de Dios en nuestras vidas. La oración es la clave revolucionaria en la formación de nuestras personalidades. Los frutos de una actitud orante ofrecen respuestas a la violencia, el delito, la corrupción y el deterioro de la familia que infestan nuestra sociedad actual.

Debemos sentir gratitud y admiración por nuestros sacerdotes, y por los miembros de comunidades religiosas que enriquecen la vida de oración de todos nosotros con su ejemplo y su liderazgo en la oración. Expreso mi gratitud a todos los acólitos, ministros eucarísticos y miembros de coros que, con su

participación, enriquecen nuestras liturgias sagradas, a nuestras casas de retiro, a nuestras diversas confraternidades y asociaciones, que están comprometidas a alimentar la vida de oración de sus miembros, a nuestro Ministerio Arquidiocesano de Culto y Vida Espiritual, y a todos los que nos asisten como pueblo sacerdotal en levantar nuestras mentes y corazones a Dios. Ellos son un precioso don para nuestra comunidad de fe, oración y amor.

Quiero recordarles la increíble oportunidad de crecimiento espiritual que hay en las palabras puestas en nuestros labios por las oraciones aprobadas. A veces, debido a la distracción, proferimos esas palabras con poca conciencia de lo que estamos haciendo o de las acciones que ellas acompañan. Las palabras han sido puestas allí por Cristo, los santos, la Iglesia. Los sentimientos que ellas expresan, cuando son tomados con seriedad, son lo bastante fuertes como para transformarnos, para convertir nuestras mentes y corazones, para inflamarnos con la fe y el amor que descubrimos cuando nos comprometemos en esta comunión con el Señor.

Queridos míos, he escrito esta carta pastoral sobre la oración como un regalo de despedida para ustedes, cuando mi período de servicio llega a su fin. Confío en que lo que he escrito pueda haber despertado en ustedes un nuevo interés por redescubrir el tesoro de la oración cristiana en sus propias vidas, para volver a encontrar las grandes y avanzadas formas de espiritualidad cristiana que han sido las joyas olvidadas de los cristianos por generaciones, y que ahora presentan una nueva

relevancia, nuevas expresiones y una nueva urgencia para nuestras vidas personales, nuestras familias, nuestra Iglesia y nuestra sociedad.

Los invito y los apremio a buscar consejo, apoyo, guía y referencias de lecturas para sus vidas de oración en sus parroquias, organizaciones religiosas o en el Centro de Vida Espiritual Arquidiocesano: 18330 N.W., 12th Ave., Miami, teléfono (305) 654-0760; o en el Ministerio Arquidiocesano de Culto y Vida Espiritual: 9401 Biscayne Boulevard, Miami, teléfono (305) 757-6241. Oración centrada en español también al teléfono 661-6966.

Les recuerdo que puede haber momentos de desaliento, «noches oscuras», mientras tratan de enriquecer su vida de oración. La oración parece extraña a muchos que, en nuestro atribulado mundo de humanismo secular, están espiritualmente ciegos. Que en tales momentos, sean ustedes inspirados por la conciencia de que la oración es el encuentro de la sed de Dios con la nuestra. Dios tiene sed de que nosotros tengamos sed de El. 51

Como establece el nuevo Catecismo de la Iglesia Católica, «en el acto de la creación, Dios llama a todos los seres de la nada a la existencia. 'Coronado con gloria y honor', el hombre es, después de los ángeles, capaz de reconocer 'cuán majestuoso es el nombre del Señor sobre la tierra'.» 52-53

La oración cristiana es, por encima de todo, la oración de toda la comunidad que Cristo une a Sí. Cada uno toma parte en esta oración, que es propia de todo el Cuerpo de Cristo, mientras éste ofrece oraciones que dan expresión a la voz de la amada esposa de Cristo, a esperanzas y deseos de todo el pueblo cristiano, a súplicas y peticiones por las necesidades de la humanidad». 54

«La oración es tanto un don de gracia como una respuesta determinada de parte nuestra. Siempre presupone un esfuerzo. Las grandes figuras de oración del Antiguo Testamento antes de Cristo, así como la Madre de Dios, los santos, y El mismo, todos, nos enseñan esto: la oración es una batalla. ¿Contra quién? Contra nosotros mismos y contra las estrategias del tentador, que hace todo lo que puede para apartar al ser humano de la oración, de la unión con Dios. Oramos como vivimos, porque vivimos como oramos. Si no queremos actuar habitualmente de acuerdo al Espíritu de Cristo, tampoco podemos orar habitualmente en Su nombre. La 'batalla espiritual' de la nueva vida del cristiano es inseparable de la batalla de la oración» 55.

En esta fiesta del Sagrado Rosario, trigésimosexto Aniversario del establecimiento de la Arquidiócesis de Miami, ruego para que un nuevo coro de oración, alabando a nuestro Dios, pueda elevarse de nuestras iglesias, hogares y lugares de trabajo mientras el pueblo sacerdotal de Dios, en el sur de la Florida, renueva con regocijo su vida de oración. Una vez más, tal como hice en mi Carta Pastoral Sobre la Oración hace once años, «déjenme lanzarles este reto: a los sacerdotes nuestros, amados y ungidos del Señor, a que se comprometan

incluso más devotamente con su principal llamado a ser sacerdotes; a los diáconos, que se comprometan con su vocación al servicio de oración plena; a

El Señor responde en el exquisito diálogo de la oración, al comunicar un sentido de su presencia, de su intimidad, una seguridad llena de paz en su providencia y especialmente la experiencia de su amor

ustedes, hermanos y hermanas de nuestra Arquidiócesis, a que se comprometan con su llamado a ser religiosos; a los creyentes un reto a vivir orgullosos el llamado de seglares a ser un pueblo santo y escogido. Escuchemos las palabras de San Juan Crisóstomo. En primer lugar, nos urge a: «Pintad vuestra casa con los colores de la modestia y la humildad, haciedla radiante con la luz de la justicia. Decoradla con la hoja del oro más fino de las buenas acciones. Adornadla con los muros y las piedras de la fe y la generosidad». Después nos dice: «Cultivadla con el pináculo de la oración. De esta manera la convertiréis en un perfecto lugar de morada para el Señor. Seréis capaces de recibirlo como en un espléndido palacio, y a través de su gracia Lo poseeréis ya, Su imagen entronizada en el templo de vuestro espíritu» 56-57.

Edward A. McCarthy

Arzobispo de Miami, 7 de octubre de 1994

NOTAS

1. Salmo 8: 5, 8:1
2. From the Rising of the Sun... to its Setting, (Desde que sale el sol... hasta su ocaso) carta pastoral sobre la oración del arzobispo Edward McCarthy, 7 de octubre de 1983.
3. San Juan Damascene, De Fide Orth 3, 24.
4. Juan 4:10, San Agustín, De Diversis Quaestionibus Octoginta, 64, 4.
5. Salmo 63, 2-3.
6. Catecismo de la Iglesia Católica, 2562.
7. Ibidem, 2564.
8. San Gregorio de Nazianceno, Oratio 16, 9.
9. Catecismo de la Iglesia Católica, 2565.
10. Hechos 17: 27.
11. Catecismo de la Iglesia Católica, 2567.
12. Ibidem, 2682.
13. Oratio Teol. 27, 1, 4.
14. Catecismo de la Iglesia Católica, 2620, 2621.
15. D. V. 8.
16. Catecismo de la Iglesia Católica, 2650.
17. Efesios 1: 3-14.
18. Salmo 96, 7.
19. Salmo 95, 1, 2.
20. Lucas 18:13.
21. Romanos, 8, 34.
22. Romanos: 26-27.
23. Sacrosanctum Concilium, N. 47.
24. Ibidem, N. 59.
25. Vaticano II, Sacrosanctum Concilium, N. 5.
26. Ibidem, Ns. 83 y 98.
27. Ibidem, N. 10.
28. Ibidem, N. 33
29. Ibidem, N. 24.
30. Instrucción General sobre la Revisión del Oficio Divino por Decreto del Concilio Vaticano II, Ns. 13 y 14.
31. Lumen Gentium, N. 66.
32. Marialis Cultus, N. 42.
33. Marcos 4:3-9.
34. Catecismo de la Iglesia Católica, 2705-2708.
35. San Ignacio de Loyola, Ejercicios Espirituales, 104.
36. Catecismo de la Iglesia Católica, 2715-2719.
37. Instrucción Catequética.
38. Papa Juan Pablo II, L'Observatore Romano, 16 de julio de 1989.
39. El padre Thomas Keating. OC. S.O., un líder del movimiento de la oración centrada, señala que un tipo de oración semejante a la que ahora llamamos oración centrada "fue primero practicada y enseñada por los padres del desierto en Egipto, Palestina y Siria, incluyendo a Evagrius, Juan Cassiano y San Juan Climacus, y tiene representantes en todas las épocas. En la Iglesia primitiva, San Agustín y San Gregorio el Magno en el Occidente, y el Pseudo Dionisio y los Hesicastas en el Oriente. En la Edad Media, San Bernardo de Clairvaux, Guillermo de Saint Thierry y Guido el Cartujo; los místicos del Rin, incluyendo a San Hildegardo, San Mechtilde, el Maestro Eckhart, Ruysbroek y Tauler; posteriormente, el autor de la Imitación de Cristo y los místicos ingleses del siglo XIV, tales como el autor de Lanube dei no conocer, Walter Hilton, Richard Rolle y Julian de Norwich. Después de la Reforma, los carmelitas Santa Teresa de Jesús, San Juan de la Cruz y Santa Teresita de Liseux; entre los autores espirituales de la escuela francesa, San Francisco de Sales, Santa Juana de

Chantal y el Cardenal Berulle; entre los jesuitas, los padres Decaussade, Lallemon y Surin; entre los benedictinos, Dom Augustine Baker y Dom John Chapman; entre los cistercienses modernos, Dom Vital Lehodey y Thomas Merton.

"A lo largo de los siglos, esta oración ha sido llamada con varios nombres, tales como oración de fe, oración del corazón, oración de simplicidad, oración de mirada simple, recogimiento activo, quietud activa y contemplación adquirida. En nuestra época, se ha tomado una serie de iniciativas por parte de varias órdenes religiosas, especialmente por los Jesuitas y los Carmelitas Descalzos, para renovar la orientación contemplativa de sus fundadores y para compartir su espiritualidad con personas laicas. El beneditino Dom John Main revivó un método de Oración Contemplativa que atribuyó a John Cassian. El método de la Oración Centrada, basado en la obra La nube del no conocer, del siglo XIV, es un intento posterior de presentar las enseñanzas de los primeros tiempos en un formato actualizado, y de adjudicarle una regularidad y un orden determinados".

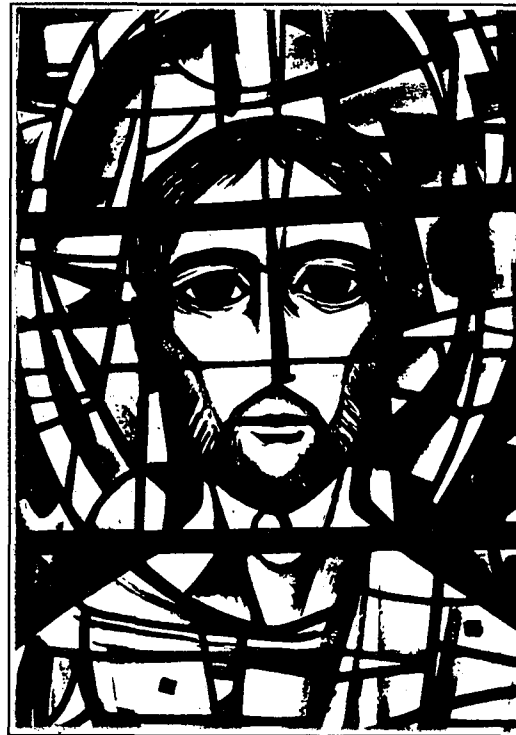
40. Misticismo Occidental

41. Declaración Nostra Aetate, n. 2

42. Carta a los Obispos de la Iglesia Católica sobre algunos aspectos de la Meditación Cristiana, 15 de octubre de 1989.

43. Timoteo, 1: 5-7.

44. Carta a los Obispos de la Iglesia Católica sobre algunos aspectos de la Meditación Cristiana, Congregación para la Doctrina de la Fe, Cardenal Joseph Ratzinger, 15 de octubre de 1989.



45. I Juan, 4:3.

46. I Corintios, 2:10

47. Const. Dog. Dei Verbum, N. 25.

48. Ibidem, N. 8.

49. Lumen Gentium, N. 11.

50. Ibidem, N. 7.

51. San Agustín.

52. Salmos, 8: 5; 8:1.

53. Catecismo de la Iglesia Católica, 2566.

54. Constitución Apostólica del Papa Pablo VI al Promulgar la Revisión del Oficio Divino Decretada por el Segundo Concilio Vaticano, 1ro. de noviembre de 1970.

55. Catecismo de la Iglesia Católica, 2725.

56. Syoo, Gin, 6 de Orecatuibsl o, 64 m 466.

57. "Desde que sale el sol hasta su ocaso", Carta Pastoral sobre la Oración, por el Arzobispo Edward A. McCarthy.

Para consultas y preguntas dirigirse a: •Centro de Espiritualidad Ntra.Sra. del Carmen 1830 N.W. 12 Ave., Miami Fla 33169, tel 654-9760 • Oficina de Ministerios Laicos de la Arquidiócesis de Miami. Tel 757-6241, Ext. 127 • Ministerio de Culto y Vida Espiritual, Tel: 7576241, ext/ 352 • Gurpos en español de Oración Centrada: 661-6966

Regale la Pastoral sobre la Oración

Si usted o su grupo quiere comprar ejemplares adicionales de esta Pastoral sobre la Oración, llámenos al 757-6241, ext 310. Pregunte por los descuentos para cantidades de más de 25.

PREGUNTAS PARA LA REFLEXION

1. Introducción

- ¿Qué es único acerca de la oración?
- ¿Soy consciente de esto cuando rezo?
- ¿Qué reacción debiera yo tener?
- ¿Cuál es el peligro de la pérdida de la oración en nuestra sociedad?

Señale algunas instancias específicas donde resulte claro que los individuos o la sociedad hayan sufrido a causa de una pérdida de la oración.

2. Significado de la oración.

Mencione algunas de las características de la oración. ¿Cuántas de éstas se experimentan en mi vida de oración? ¿En la oración común? ¿Cómo se reflejan en la liturgia?

3. Historia de la oración.

Identifique a aquéllos que han sido nuestros modelos de oración. ¿Qué fue lo específico de estos diversos modelos? ¿Dónde hemos experimentado estos modelos? ¿Cómo hemos sido afectados por ellos?

4. Propósito de la oración

¿Por qué oramos? ¿Cuáles son los diversos propósitos de la oración? Dé ejemplos de estos diversos propósitos, tal como se expresan en la Sagrada Liturgia. ¿Cuáles de estos propósitos reciben más énfasis cuando oro?

5. Formas de la oración

Señale las diversas formas de la oración. Refleje cuántas de estas formas usamos como comunidad cristiana. ¿Cuántas de ellas he experimentado? ¿A cuáles se les debe prestar mayor atención? Por qué? ¿A quién se dirigen nuestras oraciones?

6. Expresiones de la oración mental

¿Cuáles son las formas de la oración mental? ¿Cómo las describiría usted? ¿Cuáles son sus características? ¿Cómo se diferencian? ¿Cuál es su valor? ¿Cuáles he experimentado? ¿Cómo puedo aprender a orar según estas formas?

7. La contemplación y las necesidades de nuestros días

¿Qué necesidad especial y qué relevancia representa la contemplación para nuestra época?

Dé algunos ejemplos de cómo la contemplación podría beneficiar la conducta individual y la conducta comunitaria.

8. La oración centrada

Describe la Oración Centrada. ¿Es una forma de la Contemplación? ¿Cuáles son sus características? ¿Qué es lo específico en ella? ¿Cuáles son sus efectos? ¿Es nueva en la Iglesia? ¿Qué valor especial tiene en nuestra época?

9. Observaciones sobre la oración

¿Cuáles son las precauciones que es preciso observar para asegurarnos de que nuestra oración mental es genuina? ¿Cuál es su relación con las personas de la Santísima Trinidad, los santos, nosotros, el trabajo de nuestra vida, las Sagradas Escrituras, las formas orientales de oración, el Movimiento de la Nueva Era?

10. Etapas en la vida de perfección

¿Cuáles son las fases en la vida de perfección espiritual? ¿Cómo se relacionan con las distintas formas de oración?

11. Métodos psicológicos corporales de contemplación

¿Cómo contribuyen los métodos psicológicos y corporales a favorecer o a entorpecer nuestra vida de oración? ¿Cuál ha sido mi experiencia? ¿De qué debo cuidarme?

12. Conclusión

¿Cómo puedo beneficiarme de esta carta pastoral sobre la oración? ¿Qué recursos existen para apoyar mi crecimiento en la oración: instituciones, organizaciones, programas, conferencias, cursos, grupos de oración, individuos, testigos, lecturas prácticas? ¿Qué decisiones debo tomar para mejorar mi vida de oración?

Rostros hispanos y buenas noticias



LA VOZ CATÓLICA

**40,000
hogares y
más de
100,000
lectores**

¡GRACIAS por su apoyo!

Hágase socio y colabore en extender las buenas noticias.

Devuelva este cupón a: La Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd. Miami FL 33138

Nombre _____

Dirección _____

Quiero anunciar mi negocio en la Voz Católica. Envíeme las tarifas de anuncios _____ [Lámeme por teléfono] mi tel. _____

Me gustaría ser voluntario ayudando a repartir La Voz Católica _____ [Lámeme por teléfono] Mi tel: _____

Puedo vender publicidad trabajando a comisión _____ [Lámeme por teléfono. Mi tel. _____

La Voz Católica sirve a la comunidad hispana en Dade Broward y Monroe.